



# The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER

## PART II/PARTIE II

Volume 97

REGINA, FRIDAY, DECEMBER 14, 2001/REGINA, VENDREDI, 14 DECEMBRE 2001

No. 50/n°50

## PART II/PARTIE II

### REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

#### TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

M-16.1 Reg 3	<i>The Mineral Exploration Tax Credit Regulations .....</i>	1103
P-15.2 Reg 1	<i>The Political Contributions Tax Credit Regulations .....</i>	1107
P-27.1 Reg 1	<i>The Professional Corporations Regulations .....</i>	1112
S-42.2 Reg 6	<i>The Securities Commission (Disclosure of Personal Information) Regulations .....</i>	1113
SR 87/2001/ RS 87/2001	<i>The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2001 / Règlement de 2001 modifiant le Règlement de 1998 sur l'exécution des ordonnances alimentaires .....</i>	1114/ 1115
SR 88/2001	<i>The Saskatchewan Insurance Councils Amendment Regulations, 2001 .....</i>	1136
SR 89/2001	<i>The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2001 .....</i>	1136
SR 90/2001	<i>The Police Amendment Regulations, 2001 .....</i>	1138
SR 91/2001	<i>The Securities Amendment Regulations, 2001 .....</i>	1139
SR 93/2001	<i>The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2001 (No.2) .....</i>	1149
SR 94/2001	<i>The Treaty Land Entitlement Withdrawal Amendment Regulations, 2001 (No.2) .....</i>	1158
SR 95/2001	<i>The Education Amendment Regulations, 2001 (No.3) .....</i>	1159

## Revised Regulations of Saskatchewan/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2001

### November 2, 2001

<i>The Animal Custom Care Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 78/2001
<i>The Conseil scolaire fransaskois Election Amendment Regulations, 2001/</i>	SR 79/2001/
<i>Règlement de 2001 modifiant le Règlement sur les élections du Conseil scolaire fransaskois</i> .....	RS 79/2001

### November 16, 2001

<i>The Partnership Regulations</i> .....	P-3 Reg 1
<i>The Wildlife Habitat Lands Disposition and Alteration Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 80/2001
<i>The Homesteads Forms Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 81/2001
<i>The Traffic Safety Court of Saskatchewan Amendment Regulations, 2001/Règlement de 2001</i> .....	SR 82/2001/
<i>modifiant le Règlement sur le Tribunal de la sécurité routière de la Saskatchewan</i> .....	RS 82/2001
<i>The Vehicle Administration Fees Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 83/2001
<i>The Driver Licensing and Suspension Amendment Regulations, 2001 (No.3)</i> .....	SR 84/2001

### December 7, 2001

<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments)</i>	
<i>Amendment Regulations, 2001 (No. 6)</i> .....	SR 85/2001
<i>The Milk Control Amendment Regulations, 2001 (No. 12)</i> .....	SR 86/2001

### December 14, 2001

<i>The Mineral Exploration Tax Credit Regulations</i> .....	M-16.1 Reg 3
<i>The Political Contributions Tax Credit Regulations</i> .....	P-15.2 Reg 1
<i>The Professional Corporations Regulations</i> .....	P-27.1 Reg 1
<i>The Securities Commission (Disclosure of Personal Information) Regulations</i> .....	S-42.2 Reg 6
<i>The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2001/Règlement</i>	SR 87/2001/
<i>de 2001 modifiant le Règlement de 1998 sur l'exécution des ordonnances alimentaires</i> .....	RS 87/2001
<i>The Saskatchewan Insurance Councils Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 88/2001
<i>The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 89/2001
<i>The Police Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 90/2001
<i>The Securities Amendment Regulations, 2001</i> .....	SR 91/2001
<i>The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2001 (No.2)</i> .....	SR 93/2001
<i>The Treaty Land Entitlement Withdrawal Amendment Regulations, 2001 (No.2)</i> .....	SR 94/2001
<i>The Education Amendment Regulations, 2001 (No.3)</i> .....	SR 95/2001

**CHAPTER M-16.1 REG 3***The Mineral Resources Act, 1985*

## Section 10.5

Order in Council 905/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Mineral Exploration Tax Credit Regulations*.

**Interpretation**

**2(1)** In these regulations:

- (a) **“Act”** means *The Mineral Resources Act, 1985*;
- (b) **“business number”** means a business number as defined in subsection 248(1) of the ITA;
- (c) **“Canadian exploration expenses”** means Canadian exploration expenses as defined in subsection 66.1(6) of the ITA;
- (d) **“ITA”** means the *Income Tax Act* (Canada);
- (e) **“mineral resource”** means a mineral resource as defined in subsection 248(1) of the ITA.

**(2)** In the Act and these regulations:

- (a) **“eligible flow-through shares”** means flow-through shares that are issued to fund Canadian exploration expenses with respect to a mineral resource located in Saskatchewan;
- (b) **“eligible flow-through mining expenditures”** means flow-through mining expenditures incurred with respect to a mineral resource located in Saskatchewan;
- (c) **“eligible mineral exploration corporation”** means a corporation:
  - (i) that is incorporated pursuant to an Act or an Act of the Parliament of Canada or of the legislature of any other province or territory of Canada;
  - (ii) that is exploring for minerals in Saskatchewan;
  - (iii) all or part of whose income is not exempt from tax pursuant to Part I of the ITA; and
  - (iv) that primarily carries on the business of exploring for mineral resources, mining and mineral processing;
- (d) **“flow-through mining expenditures”** means flow-through mining expenditures as defined in subsection 127(9) of the ITA;
- (e) **“flow-through share”** means a flow-through share as defined in subsection 66(15) of the ITA;
- (f) **“individual”** means an individual as defined in clause 2(q) of *The Income Tax Act, 2000*.

(3) For the purposes of subsection 10.1(1) of the Act, **“individuals, other than trusts, who purchase eligible flow-through shares”** includes individuals, other than trusts, who are members of partnerships that purchase eligible flow-through shares of an eligible mineral exploration corporation.

**Application to issue mineral exploration tax credits**

3(1) An eligible mineral exploration corporation that wishes to issue mineral exploration tax credits pursuant to section 10.1 of the Act shall submit to the minister:

- (a) the name and address of the corporation;
  - (b) the business number of the corporation;
  - (c) the name of the principal contact in the corporation for mineral exploration tax credits;
  - (d) the flow-through share offering number and the total amount of the eligible flow-through mining expenditures;
  - (e) the location of the mineral resource with respect to which flow-through mining expenditures will be incurred, including disposition numbers, if applicable; and
  - (f) any other information the minister considers appropriate.
- (2) The minister may approve the application in writing if, in the minister's opinion, the eligible mineral exploration corporation meets the requirements to be eligible to issue mineral exploration tax credits.
- (3) Where the minister approves an application, the minister shall specify the maximum amount of the mineral exploration tax credits that the eligible mineral exploration corporation may issue pursuant to section 10.1 of the Act.
- (4) An eligible mineral exploration corporation that has received approval pursuant to this section to issue mineral exploration tax credits may issue the mineral exploration tax credits to a partnership that includes members who are individuals, other than trusts, where the issuance would result in those individuals receiving a mineral exploration tax credit.

**Mineral exploration tax credit statement**

4(1) If an eligible mineral exploration corporation issues a mineral exploration tax credit pursuant to section 10.1 of the Act to an individual, the eligible mineral exploration corporation shall issue to that individual a statement for the purposes of section 10.2 of the Act that meets the requirements of this section.

(2) If an eligible mineral exploration corporation issues a mineral exploration tax credit pursuant to section 10.1 of the Act to a partnership in the circumstances mentioned in subsection 3(4) of these regulations, the eligible mineral exploration corporation shall issue to the partnership a statement for the purposes of section 10.2 of the Act that meets the requirements of this section.

(3) A statement mentioned in subsection (1) or (2) must be numbered and identified in a manner approved by the minister and must contain the following information:

- (a) the name of the eligible mineral exploration corporation;
- (b) the flow-through share offering number;
- (c) the name of the investor;
- (d) if the investor is an individual, the social insurance number of the investor;
- (e) the total amount of the investment that is eligible for the mineral exploration tax credit pursuant to section 10.1 of the Act;
- (f) the amount of the mineral exploration tax credit issued pursuant to section 10.1 of the Act.

(4) Where a mineral exploration tax credit is issued to a partnership pursuant to subsection 3(4) of these regulations:

- (a) the partnership must issue to each individual who is a member of the partnership, other than a trust, a certified copy of the statement issued to the partnership by the eligible mineral exploration corporation for the purposes of section 10.2 of the Act and a statement that includes the individual's social insurance number and the share that the individual has in the partnership and in the mineral exploration tax credit issued by the eligible mineral exploration corporation;
- (b) for the purposes of applying subsection 10.2(2) of the Act to an individual mentioned in clause (a), **"statement provided to the individual by the eligible mineral exploration corporation"** means the statements mentioned in clause (a); and
- (c) the partnership must, at the same time as the statements are issued pursuant to clause (a), provide the minister with a report that includes, for each individual for which the statements are issued pursuant to clause (a):
  - (i) the name and social insurance number of the individual; and
  - (ii) the share that the individual has in the partnership and in the mineral exploration tax credit for which the statements mentioned in clause (a) were issued.

#### Reporting

**5(1)** An eligible mineral exploration corporation issuing mineral exploration tax credits pursuant to section 10.1 of the Act shall provide the minister with a report for each flow-through share offering, and the report must include:

- (a) the total amount of eligible flow-through mining expenditures;
- (b) the total amount invested;
- (c) the total amount of the mineral exploration tax credits issued;

- (d) the identifying number of each statement issued pursuant to subsection 4(1) or (2);
  - (e) with respect to each investor:
    - (i) the name of the investor;
    - (ii) if the investor is an individual, the social insurance number of the individual; and
    - (iii) the amount of the mineral exploration tax credits issued to that investor; and
  - (f) any other information the minister considers appropriate.
- (2) After the conditions of the flow-through share offering are met, the eligible mineral exploration corporation shall provide the minister with a report of the total amount of eligible flow-through mining expenditures spent in relation to the mineral resource located in Saskatchewan.
- (3) An eligible mineral exploration corporation shall provide the report mentioned in subsection (1) to the minister by March 31 of the year following the year in which the credits were issued.
- (4) An eligible mineral exploration corporation shall provide a report mentioned in subsection (2) to the minister within 90 days after the spending of the money in relation to the mineral resource located in Saskatchewan has been completed.

**Audit**

**6** For six years after the flow-through share offering is complete, every eligible mineral exploration corporation approved to issue mineral exploration tax credits shall, for the purpose of providing to the minister information necessary to audit the calculation of tax credits issued by the eligible mineral exploration corporation:

- (a) provide to the minister any information that the minister may request; and
- (b) permit the minister to have access to any records or documents in the possession or control of the eligible mineral exploration corporation.

**Interest rate**

**7** For the purposes of subsection 10.4(1) of the Act, the interest rate is the interest rate calculated pursuant to section 89 of *The Income Tax Act, 2000*.

**Coming into force**

**8** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations, but are retroactive and are deemed to have been in force on and from October 18, 2000.

**Expiry**

**9** These regulations expire and are deemed to be repealed on January 1, 2014.

**CHAPTER P-15.2 REG 1***The Political Contributions Tax Credit Act*

## Section 19

Order in Council 893/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Political Contributions Tax Credit Regulations*.

**Interpretation**

**2(1)** In these regulations, “**Act**” means *The Political Contributions Tax Credit Act*

**(2)** A reference in these regulations to a form is a reference to the form as set out in the Appendix.

**Campaign period report by business manager of independent candidate**

**3** For the purposes of clause 12(1)(a) of the Act, a report of an eligible issuer who is the business manager of an independent candidate respecting contributions received during a campaign period must be in Form A.

**Annual report by chief official agent of registered political party**

**4** For the purposes of clause 13(2)(a) of the Act, an annual report of an eligible issuer who is the chief official agent of a registered political party must be in Form B.

**Report - party deleted from register**

**5** For the purposes of subclause 14(b)(i) of the Act, a report of the person who was the chief official agent of a political party when the political party was deleted from the register must be in Form B.

**Report - death or withdrawal of independent candidate**

**6** For the purposes of subclause 15(b)(i) of the Act, a report of the person who was the business manager of an independent candidate who died or withdrew from an election must be in Form A.

**Coming into force**

**7** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations but are retroactive and are deemed to have been in force on and from January 1, 2001.

## Appendix

**Form A**

The Political Contributions Tax Credit Act, 2001  
Sections 12 and 15

## Campaign Period Report of Contributions (Independent Candidate)

**Notice:**

- To be completed by the business manager of an independent candidate, whose name is recorded in the registry of candidates maintained by the Chief Electoral Officer, at the time of filing.
- One completed report is to be filed with the Chief Electoral Officer, within thirty (30) days after polling day (or within five (5) days after the date of death or withdrawal of an independent candidate). A copy of each receipt issued to a contributor and all copies of any spoiled receipts and all unused receipts must accompany this report.
- A copy of each receipt for contributions to an independent candidate during the campaign period is to be retained by the business manager for a period of not less than five (5) years and must be available for inspection throughout that period. In addition, where official tax receipts have been issued for a fund-raising function, sufficient records to verify the expenses incurred in holding the function and the number of tickets sold must also be maintained.

**Part I Identification**

Independent Candidate:

Name of Independent Candidate

Address

Postal Code

Business Manager:

Name of Business Manager

Address

Postal Code

**Part II Campaign Period**

From:

Candidate's nomination paper filed pursuant to section 44 of *The Election Act, 1996*

Day	Month	Year

To:

Polling day (*The Election Act, 1996* (cl. 31(3)(c)))

Day	Month	Year

(or)

Date of withdrawal of candidate (*The Election Act, 1996* (s. 52))

Day	Month	Year

(or)

Date of death of candidate (*The Election Act, 1996* (s. 53))

Day	Month	Year

(over)



**Part III A. Contribution**

Total amount of contributions for which tax receipts have been issued. \$ \_\_\_\_\_

**B. Tax Receipt Reconciliation**

(a)	Number of tax receipts received by business manager	_____	
(b)	Number of tax receipts issued	_____	
	Number of tax receipts spoiled (1.)	_____	
	Number of duplicate tax receipts issued (2.)	_____	
	Number of unused tax receipts	_____	
<b>Note: These totals must agree.</b>		<b>Totals</b>	_____

**C. Questions**

1. If replacement tax receipts were issued for spoiled, or tax receipts were otherwise cancelled, were the originals and all copies of the tax receipts returned and clearly marked "Cancelled - See Receipt No. C....."?  
If no, please provide particulars: \_\_\_\_\_  
Yes / No
2. If duplicate tax receipts were issued, were they in all cases issued in the name of the original contributor and clearly marked "Duplicate Replacing Receipt No. C....."?  
If no, please provide particulars: \_\_\_\_\_  
Yes / No

**D. Attestation of Business Manager**

I, \_\_\_\_\_ hereby declare that I have not issued official tax receipts for goods and/or  
Name of Business Manager  
 services, and that the information given in this report and in any documents attached is true, correct and complete in every respect.

\_\_\_\_\_  
Signature of Business Manager Telephone ( ) \_\_\_\_\_

Dated at \_\_\_\_\_, Saskatchewan this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

Received and registered, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
 Signature of Chief Electoral Officer

**Form B**

The Political Contributions Tax Credit Act, 2001  
Sections 13 and 14

## Annual Report of Contributions (Registered Political Party)

**Notice:**

- To be completed by the chief official agent of a registered political party, whose name is recorded in the registry of political parties maintained by the Chief Electoral Officer, at the time of filing.
- One completed report is to be filed with the Chief Electoral Officer, on or before the last day of April in each year (or within five (5) days after the date of publication of the notice of deletion of a political party from the register). A copy of each receipt issued to a contributor and all copies of any spoiled receipts (and in the case of a deletion, all unused receipts) must accompany this report.
- A copy of each receipt for contributions to a registered political party during the reporting period is to be retained by the chief official agent for a period of not less than five (5) years and must be available for inspection throughout that period. In addition, where official tax receipts have been issued for a fund-raising function, sufficient records to verify the expenses incurred in holding the function and the number of tickets sold must also be maintained.

**Part I Identification**

Registered Political Party:

Chief Official Agent:

Name of Registered Political Party

Name of Chief Official Agent

Address

Address

Postal Code

Postal Code

**Part II Reporting Period**

From:

Date of publication in *The Saskatchewan Gazette* of the notice of registration of the political party (*The Election Act, 1996* (s. 233))

Day Month Year

(or)

Calendar year commencing January 1

Day Month Year

01 01

To:

Date of publication in *The Saskatchewan Gazette* of the notice of deletion of the registered political party from the register (*The Election Act, 1996* (ss. 227(4)))

Day Month Year

(or)

Calendar year ended December 31

Day Month Year

31 12

(over)

**Part III      A.      Contribution**

Total amount of contributions for which tax receipts have been issued. \$ \_\_\_\_\_

**B.      Tax Receipt Reconciliation**

- |     |   |               |       |
|-----|---|---------------|-------|
| (a) | Number of tax receipts on hand at commencement of the calendar year   | _____         |       |
|     | Number of tax receipts supplied in calendar year (Form P-601)   | _____         |       |
| (b) | Number of tax receipts issued   | _____         |       |
|     | Number of tax receipts spoiled (1.)   | _____         |       |
|     | Number of duplicate tax receipts issued (2.)  | _____         |       |
|     | Number of unused tax receipts   | _____         |       |
|     | <b>Note: These totals must agree.</b>   | <b>Totals</b> | _____ |
| (c) | Number of unused tax receipts transferred to the Chief Electoral Officer in cases where a political party has been deleted from the register. | _____         |       |

**C.      Questions**

- If replacement tax receipts were issued for spoiled, or tax receipts were otherwise cancelled, were the originals and all copies of the tax receipts returned and clearly marked "Cancelled - See Receipt No. P ....."? \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Yes      No  
If no, please provide particulars: \_\_\_\_\_
- If duplicate tax receipts were issued, were they in all cases issued in the name of the original contributor and clearly marked "Duplicate Replacing Receipt No. P ....."? \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Yes      No  
If no, please provide particulars: \_\_\_\_\_

**D.      Attestation of Chief Official Agent**

I, \_\_\_\_\_ hereby declare that I have not issued official tax receipts for goods and/or  
Name of Chief Official Agent  
 services, and that the information given in this report and in any documents attached is true, correct and complete in every respect.

\_\_\_\_\_  
Signature of Chief Official Agent      Telephone (    ) \_\_\_\_\_

Dated at \_\_\_\_\_, Saskatchewan this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

Received and registered, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
 Signature of Chief Electoral Officer

**CHAPTER P-27.1 REG 1***The Professional Corporations Act*

## Section 23

Order in Council 895/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

- 1** These regulations may be cited as *The Professional Corporations Regulations*.

**Interpretation**

- 2** In these regulations, “**Act**” means *The Professional Corporations Act*.

**Designated Acts**

- 3** For the purposes of the Act, the following Acts are designated Acts:
- (a) *The Chartered Accountants Act, 1986*;
  - (b) *The Chiropractic Act, 1994*;
  - (c) *The Dental Disciplines Act*, but only to the extent that it applies to the designated profession of dentist;
  - (d) *The Legal Profession Act, 1990*;
  - (e) *The Optometry Act, 1985*.

**Designated associations**

- 4** For the purposes of the Act, the following associations are designated associations:
- (a) The Institute of Chartered Accountants of Saskatchewan;
  - (b) The Chiropractors’ Association of Saskatchewan;
  - (c) the College of Dental Surgeons of Saskatchewan;
  - (d) the Law Society of Saskatchewan;
  - (e) the Saskatchewan Association of Optometrists.

**Designated professions**

- 5** For the purposes of the Act, the following professions are designated professions:
- (a) chartered accountant;
  - (b) chiropractor;
  - (c) dentist;
  - (d) lawyer;
  - (e) optometrist.

**Coming into force**

- 6** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**CHAPTER S-42.2 REG 6***The Securities Act, 1988*

## Section 154

Order in Council 900/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Securities Commission (Disclosure of Personal Information) Regulations*.

**Agreement required to disclose personal information**

**2** Before disclosing personal information to a person, company or body pursuant to subsection 152.1(4) of *The Securities Act, 1988*, the Commission must obtain a written agreement from that person, company or body in which that person, company or body agrees:

- (a) not to disclose the personal information;
- (b) not to use the personal information for any commercial purpose; and
- (c) to ensure that the personal information will be protected against unauthorized access.

**Coming into force**

**3(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which section 1 of *The Securities Amendment Act, 2001* comes into force.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the date on which *The Securities Amendment Act, 2001* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 87/2001***The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997*

## Section 72

Order in Council 894/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2001*.

**R.R.S. c.E-9.21 Reg 1, Appendix amended**

2 **Form M of the Appendix to *The Enforcement of Maintenance Orders Regulations, 1998* is repealed and the following substituted:**

**“FORM M****[Section 50 of the Act]****Notice to File Financial Statement and Financial Statement**

TO:

You are the \_\_\_\_\_  
(Indicate whether claimant or respondent)

named in the maintenance order of \_\_\_\_\_ Court made at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, in the Province of \_\_\_\_\_,

on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, which order  
provides for the payment of maintenance for the benefit of \_\_\_\_\_;

TAKE NOTICE that you are required to complete the attached financial statement and  
file it at the Maintenance Enforcement Office, \_\_\_\_\_,  
(address)

and Court House, \_\_\_\_\_,  
(address)

within seven days after being served with this notice.

AND FURTHER TAKE NOTICE that if you do not file the financial statement as  
required, a summons may be issued requiring you to appear before the court or a  
warrant may be issued for your arrest.

DATED at \_\_\_\_\_, Saskatchewan, this \_\_\_\_\_ day  
of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Director or Local Registrar)

**RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 87/2001***Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*

## Article 72

Décret 894/2001, en date du 5 décembre, 2001

(déposé le 6 décembre 2001)

**Titre**

**1** *Règlement de 2001 modifiant le Règlement de 1998 sur l'exécution des ordonnances alimentaires.*

**Modification de l'appendice du ch. E-9.21, Règl. 1 des R.R.S.**

**2** *La formule M de l'appendice du Règlement de 1998 sur l'exécution des ordonnances alimentaires est abrogée et remplacée par ce qui suit:*

## «FORMULE M

[Article 50 de la Loi]

**Avis exigeant le dépôt d'un état financier et état financier**

## DESTINATAIRE:

Vous êtes la \_\_\_\_\_  
(indiquer s'il s'agit de la partie requérante ou de la partie intimée)

désignée dans l'ordonnance alimentaire rendue par la Cour \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_,  
(ville)

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_, laquelle ordonnance prévoit le versement d'aliments  
(province) (date)

au profit de \_\_\_\_\_;

SACHEZ QUE vous êtes tenu de remplir l'état financier ci-joint et de le déposer au Bureau de recouvrement des pensions alimentaires au \_\_\_\_\_,  
(adresse)

et au Palais de justice, au \_\_\_\_\_  
(adresse)

dans les sept jours après la réception du présent avis.

DE PLUS, SACHEZ QUE si vous ne déposez pas l'état financier exigé, une assignation pourra être décernée pour vous sommer de comparaître devant le tribunal ou un mandat d'arrestation pourra être décerné contre vous.

FAIT à \_\_\_\_\_, en Saskatchewan, le \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(directeur ou registraire local)

**Financial Statement of** \_\_\_\_\_  
(Name)

I, [name] \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Phone ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ Fax ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

swear (or affirm) that:

1. The information set out in this financial statement is true and complete to the best of my knowledge and belief, and sets out my financial situation as of: *(give date for which information is accurate)*
2. ☐ I do not anticipate any significant changes in the information set out in this financial statement.

**Or**

☐ I anticipate the following significant changes in the information set out in this financial statement:

3. Attached are the following:
  - ☐ Part 1: Income
  - ☐ Part 2: Expenses
  - ☐ Part 3: Income of Other Persons in Household
  - ☐ Part 4: Assets
  - ☐ Part 5: Debts
  - ☐ Part 6: Attachments

SWORN / AFFIRMED BEFORE ME

at [city] \_\_\_\_\_, Saskatchewan

on [date] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
A Commissioner, etc.

**IMPORTANT NOTE:** *If during the course of the proceeding you find out that the information in this financial statement is incorrect or incomplete, or there is a material change in your circumstances that affects the information in this financial statement, you MUST file with the Maintenance Enforcement Office and the court the correct or complete information, or a new financial statement with updated information, together with any documents that back up that information.*



État financier de \_\_\_\_\_  
(nom)

Je soussigné, [nom] \_\_\_\_\_, adresse \_\_\_\_\_,  
ville \_\_\_\_\_, province \_\_\_\_\_, code postal \_\_\_\_\_,  
téléphone \_\_\_\_\_, télécopieur \_\_\_\_\_, déclare sous serment/  
affirme solennellement ce qui suit:

1. Les renseignements figurant dans le présent état financier sont vrais et complets au mieux de ma connaissance et de ma croyance et ils énoncent ma situation financière au: *(Indiquer la date de validité des renseignements.)*
2. ☐ Je ne prévois aucun changement important au sujet des renseignements figurant dans cet état financier.

**ou**

☐ Je prévois les changements importants suivants au sujet des renseignements figurant dans cet état financier:

3. Ci-joint les documents suivants:

- ☐ Partie 1 : Revenu
- ☐ Partie 2 : Dépenses
- ☐ Partie 3 : Revenu des autres personnes dans le ménage
- ☐ Partie 4 : Actif
- ☐ Partie 5 : Dettes
- ☐ Partie 6 : Pièces jointes

FAIT SOUS SERMENT/AFFIRMÉ  
SOLENNELLEMENT DEVANT MOI

à [ville] \_\_\_\_\_, en Saskatchewan,

le [date] \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Commissaire, etc.

\_\_\_\_\_  
Signature

**REMARQUE IMPORTANTE:** *Si vous vous rendez compte au cours de l'instance que les renseignements figurant dans le présent état financier sont inexacts ou incomplets ou qu'un changement important survenu dans votre situation touche les renseignements figurant dans le présent état financier, vous DEVEZ déposer au Bureau de recouvrement des pensions alimentaires et au tribunal les renseignements exacts ou complets ou un nouvel état financier comportant les renseignements mis à jour, accompagné de tout document à l'appui de ces renseignements.*

**DECLARATION:**

My name is [full legal name] \_\_\_\_\_

I live in [municipality and province] \_\_\_\_\_

AND I DECLARE THAT THE FOLLOWING IS TRUE:

1. I am an Indian within the meaning of the *Indian Act* of Canada.
2. Because of my status, my income is tax exempt and I am not required to file an income tax return.
3. I have therefore not filed an income tax return for the last three years.

Declared before me at [municipality]

\_\_\_\_\_

in [province, state or country]

\_\_\_\_\_

on [date] \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Signature*

\_\_\_\_\_

A Commissioner, etc.

*This declaration is to be filled out if your income is tax exempt because of your Indian status.*

**DÉCLARATION:**

Je m'appelle \_\_\_\_\_ [*nom légal complet*].

Je réside à \_\_\_\_\_ [*municipalité et province*].

**ET JE DÉCLARE QUE CE QUI SUITE EST VRAI:**

1. Je suis Indien au sens de la *Loi sur les Indiens* du Canada.
2. En raison de mon statut, mon revenu est exonéré d'impôt et je ne suis pas tenu de déposer une déclaration de revenus.
3. Je n'ai donc pas déposé de déclaration de revenus pour les trois dernières années.

Déclaré devant moi à before me at [*municipalité*]

\_\_\_\_\_ ,

à [*province, État ou pays*] \_\_\_\_\_ ,

le [*date*] \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
Commissaire, etc.

*La présente déclaration doit être remplie si votre revenu est exonéré d'impôt en raison de votre statut d'Indien.*

**PART 1 – INCOME**

## 1. I am

- ☐ employed as [*describe occupation*] \_\_\_\_\_  
 by [*name and address of employer*] \_\_\_\_\_  
 and I am paid ☐ weekly ☐ every 2 weeks ☐ twice a month ☐ monthly ☐  
 other [*specify*] \_\_\_\_\_
- ☐ self-employed, carrying on business [*or a professional practice*] under the name  
 of [*name and address of business or practice*] \_\_\_\_\_ ,  
 or a partner in the partnership known as [*name and address of partnership*]  
 \_\_\_\_\_ , or a farmer (*or as may be applicable*)
- ☐ unemployed since [*date when last employed*] \_\_\_\_\_
- ☐ a shareholder, director or officer of a corporation, in which I have an interest  
 [*or a controlling interest*]: [*name and address of corporation*] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- ☐ a beneficiary under a trust: [*identify trust settlement agreement*] \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

2. The total income declared on my last income tax return in [*year*] \_\_\_\_\_  
 was \$ \_\_\_\_\_ and my net taxable income was \$ \_\_\_\_\_ .3. I have attached to or served with this form: [*check applicable boxes*]

- ☐ a copy of every personal income tax return filed by me for each of the 3 most  
 recent taxation years, together with a copy of all material filed with the returns  
 and a copy of every notice of assessment or re-assessment issued to me for each  
 of those years. (*Identify any required copies already in the court file, as those  
 copies do not need to be attached to this form.*) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- ☐ a statement from the Canada Customs and Revenue Agency that I have not  
 filed any income tax returns for the past 3 years.
- ☐ a declaration that I am not required to file an income tax return because of the  
*Indian Act* (Canada). [*Use the declaration set out above.*]
- ☐ a Canada Customs and Revenue Agency Consent (*in the form set out below*)  
 signed by me, for the disclosure of my tax returns and assessments for the  
 past 3 years.  
 \_\_\_\_\_

**PARTIE 1 – REVENU**

## 1. Je

- ☐ travaille comme [*décrire la profession*] \_\_\_\_\_  
chez [*nom et adresse de l'employeur*] \_\_\_\_\_  
et je suis payé ☐ à la semaine ☐ toutes les deux semaines ☐ deux fois par mois ☐  
mensuellement ☐ autre [*préciser*] \_\_\_\_\_
- ☐ suis travailleur indépendant, exerçant mon activité [*ou une profession*] sous la  
raison sociale [*nom et adresse de l'entreprise ou de la pratique*] \_\_\_\_\_,  
*ou* associé dans la société de personnes appelée [*nom et adresse de la société de*  
*personnes*] \_\_\_\_\_, *ou* agriculteur (*ou selon le cas*) \_\_\_\_\_
- ☐ suis sans emploi depuis le [*date du dernier emploi*] \_\_\_\_\_
- ☐ suis actionnaire, administrateur ou dirigeant d'une société, dans laquelle j'ai un  
intérêt [*ou un intérêt majoritaire*] [*nom et adresse de la société*] \_\_\_\_\_
- ☐ suis bénéficiaire d'une fiducie: [*précisions sur l'acte constitutif de celle ci*] \_\_\_\_\_

2. Le revenu total déclaré dans ma dernière déclaration de revenus en [*année*] \_\_\_\_\_  
était de \_\_\_\_\_ \$ et mon revenu net imposable était de \_\_\_\_\_ \$.3. J'ai annexé à la présente formule ou j'ai signifié avec la présente formule: [*Cocher les*  
*cases qui s'appliquent.*]

- ☐ une copie de mes déclarations de revenus personnelles pour les trois dernières  
années d'imposition, accompagnée d'une copie de tous les documents déposés avec  
ces déclarations ainsi qu'une copie de chacun de mes avis de cotisation ou de  
nouvelle cotisation pour les trois dernières années d'imposition. (*Préciser toutes*  
*les copies exigées qui sont déjà versées au dossier du greffe, car il n'est pas*  
*nécessaire que ces copies soient annexées à la présente formule.*) \_\_\_\_\_
- ☐ une déclaration de l'Agence des douanes et du revenu du Canada portant que je  
n'ai pas déposé de déclaration de revenus pour les trois dernières années.
- ☐ une déclaration portant que je ne suis pas tenu de déposer une déclaration de  
revenus en raison de la *Loi sur les Indiens* (Canada). [*Utiliser la déclaration qui*  
*figure ci-dessus.*]
- ☐ une autorisation adressée à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (*selon la*  
*formule qui figure ci-dessous*), signée par moi, autorisant la divulgation de mes  
déclarations de revenus et mes cotisations pour les trois dernières années.

**CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY CONSENT****TO Canada Customs and Revenue Agency:**

This form authorizes Canada Customs and Revenue Agency to release taxpayer information to the designated persons.

My name is [*full legal name*] \_\_\_\_\_

I live at [*latest address shown on tax records*] \_\_\_\_\_

My social insurance number is: \_\_\_\_\_

**I ASK AND AUTHORIZE YOU** to send to:

1. Maintenance Enforcement Office, [*address*] \_\_\_\_\_, and
2. Court House, [*address*] \_\_\_\_\_

a copy of: (a) my income tax returns for the years \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_; and

(b) any material that was filed with each of the returns for those same years; and

(c) any notice of assessment or re-assessment issued to me for those same years.

\_\_\_\_\_  
*Signature of taxpayer*

\_\_\_\_\_  
*Date of signature*

\_\_\_\_\_  
*Telephone number*

**AUTORISATION ADRESSÉE À L'AGENCE DES DOUANES ET  
DU REVENU DU CANADA**

**DESTINATAIRE : Agence des douanes et du revenu du Canada**

La présente formule autorise l'Agence des douanes et du revenu du Canada à communiquer des renseignements concernant le contribuable aux personnes désignées.

Je m'appelle (*nom et prénom complets*) \_\_\_\_\_

J'habite au (*dernière adresse connue figurant dans les dossiers d'impôt*) \_\_\_\_\_

Mon numéro d'assurance sociale est le suivant: \_\_\_\_\_

**JE VOUS AUTORISE À ENVOYER ET VOUS PRIE d'envoyer:**

1. au Bureau de recouvrement des pensions alimentaires, au (*adresse*) \_\_\_\_\_, et
2. au Palais de justice, au (*adresse*) \_\_\_\_\_  
une copie: a) de mes déclarations de revenus pour les années \_\_\_\_\_ ,  
\_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ ;  
b) des pièces que j'ai jointes à chacune des déclarations pour ces mêmes années;  
c) des avis de cotisation ou de nouvelle cotisation qui m'ont été adressés pour ces mêmes années.

\_\_\_\_\_  
*Signature du contribuable*

\_\_\_\_\_  
*Date de la signature*

\_\_\_\_\_  
*Numéro de téléphone*

## ANNUAL INCOME

***Include all income and other money received from all sources for the twelve month period ending on the date of this statement whether taxable or not. Show gross annual amounts here (to get an annual figure, multiply any weekly amount by 52, or any monthly amount by 12). Give current actual amount where known. Give your best estimate where you cannot find out the actual amount.***

*If your most recent federal income tax return (attached to this statement) sets out what you expect your income to be for this year, simply record those amounts here. Otherwise, record what you expect your income for this year to be from each source of income that applies to you. This will be necessary if your salary has increased, you have become unemployed, you have bought or sold rental properties, any source of your income is not taxable, etc.*

1. Employment income: wages, salaries, commissions,  
bonuses and overtime [before deductions] ..... + \$ \_\_\_\_\_
2. Commissions [If already included on line 1: indicate  
amount, but do not add in] ..... \$ \_\_\_\_\_
3. Other employment income [Include tips, foreign employment  
income, net research grants, etc.] ..... + \$ \_\_\_\_\_
4. Pension income [Include Old Age Security, CPP, disability,  
superannuation and other pensions] ..... + \$ \_\_\_\_\_
5. Employment insurance benefits [before deductions] ..... + \$ \_\_\_\_\_
6. Taxable amount of dividends from taxable Canadian  
corporations ..... + \$ \_\_\_\_\_
7. Interest and other investment income ..... + \$ \_\_\_\_\_
8. Partnership income: limited or non-active partners only ..... Net + \$ \_\_\_\_\_
9. Rental income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_
10. Taxable capital gains ..... + \$ \_\_\_\_\_
11. Child support received ..... Total amount \$ \_\_\_\_\_  
Taxable amount ..... + \$ \_\_\_\_\_
12. Spousal support: From this relationship \$ \_\_\_\_\_ ;  
From another relationship \$ \_\_\_\_\_ + \$ \_\_\_\_\_
13. Registered retirement savings plan income ..... + \$ \_\_\_\_\_
14. Self employment income:
  - a. Business income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_
  - b. Professional income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_
  - c. Commission income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_
  - d. Farming income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_
  - e. Fishing income ..... Gross \$ \_\_\_\_\_ Net + \$ \_\_\_\_\_



## REVENU ANNUEL

**Inclure tout le revenu et les autres sommes reçus de toutes les sources pour la période de douze mois se terminant à la date du présent état, que ces fonds soient imposables ou non.** Indiquer ici les montants annuels bruts (pour obtenir un chiffre annuel, multipliez tout montant hebdomadaire par 52 ou tout montant mensuel par 12). Donner le montant actuel réel s'il est connu. Si vous ne pouvez déterminer le montant réel, indiquer le montant qui vous semble le plus juste.

Si votre dernière déclaration de revenus fédérale (annexée au présent état) indique votre revenu anticipé pour l'année en cours, indiquer tout simplement ces montants ici. Sinon, indiquer le revenu que vous vous attendez de recevoir cette année de toutes les sources de revenus qui s'appliquent dans votre cas. Cela sera nécessaire si votre salaire a augmenté, si vous êtes devenu chômeur, si vous avez vendu ou acheté des biens locatifs, si une source de votre revenu n'est pas imposable, etc.

1. Revenu d'emploi: salaires, commissions, boni et payes de surtemps [avant les déductions] ..... + \_\_\_\_\_ \$
2. Commissions [Si déjà inclus à la ligne 1, indiquer le montant, mais ne pas l'ajouter] ..... \_\_\_\_\_ \$
3. Autre revenu d'emploi [Inclure les pourboires, les revenus d'emplois gagnés à l'étranger, les subventions nettes de recherche, etc.] ..... + \_\_\_\_\_ \$
4. Revenu de pension [Inclure la pension de la sécurité de vieillesse, le RPC, les indemnités d'invalidité, les pensions de retraite et autres pensions] ..... + \_\_\_\_\_ \$
5. Prestations d'assurance-emploi [avant déductions] ..... + \_\_\_\_\_ \$
6. Montant imposable des dividendes de sociétés canadiennes imposables ..... + \_\_\_\_\_ \$
7. Intérêts et autres revenus de placement ..... + \_\_\_\_\_ \$
8. Revenu de société de personnes: associé commanditaire ou non actif uniquement ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
9. Revenu locatif ..... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
10. Gains en capital imposables ..... + \_\_\_\_\_ \$
11. Aliments reçus pour enfants ..... Montant global \_\_\_\_\_ \$  
..... Montant imposable ..... + \_\_\_\_\_ \$
12. Aliments pour époux: de cette relation \_\_\_\_\_ \$;  
d'une autre relation \_\_\_\_\_ \$ + \_\_\_\_\_ \$
13. Revenu d'un régime enregistré d'épargne-retraite ..... + \_\_\_\_\_ \$
14. Revenu d'un travail indépendant:
  - a. revenu d'entreprise ..... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
  - b. revenu de profession libéral ... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
  - c. revenu de commissions ..... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
  - d. revenu d'agriculture ..... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$
  - e. revenu de pêche ..... Brut \_\_\_\_\_ \$ ..... Net + \_\_\_\_\_ \$

15. Workers' compensation benefits .....	+ \$ _____
16. Total social assistance payments .....	+ \$ _____
17. <b>Net</b> federal supplements .....	+ \$ _____
18. Other income [ <i>Include any income that is not already included above, such as scholarships, bursaries, study grants, certain lump sum payments or death benefits, severance pay, etc. Specify.</i> ] .....	+ \$ _____
<b>Total annual income</b>	<b>\$ _____</b>

## PART 2 – MONTHLY EXPENSES

*You must set out your TOTAL living expenses. If you cannot find out the actual amount, give your best estimate.*

### Source Deductions

1. Canada Pension Plan contributions	\$ _____
2. Employment Insurance premiums	\$ _____
3. Employee pension contributions to a registered pension plan	\$ _____
4. Medical and dental insurance premiums (Deducted at source)	\$ _____
5. Union dues	\$ _____
6. Income tax	\$ _____

### Housing

7. Rent or mortgage	\$ _____
8. Property taxes	\$ _____
9. Homeowner's/Tenant's insurance	\$ _____
10. Condominium fees	\$ _____
11. Water, sewer and garbage	\$ _____
12. House repairs, maintenance, yard care	\$ _____
13. Heat	\$ _____
14. Electricity	\$ _____
15. Telephone	\$ _____
16. Other (Specify) .....	\$ _____

### Household expenses

17. Food	\$ _____
18. Meals outside the home	\$ _____
19. General household supplies	\$ _____
20. Hair care, toiletries and sundries	\$ _____
21. Dry cleaning and laundry	\$ _____
22. Furnishings and equipment	\$ _____
23. Other (Specify) .....	\$ _____

### Transportation

24. Public transit, taxis	\$ _____
25. Car insurance, registration and licence	\$ _____
26. Gas and oil	\$ _____
27. Parking	\$ _____
28. Car repairs and maintenance	\$ _____
29. Other (Specify) .....	\$ _____

### Health

30. Medical and dental insurance premiums (Not deducted at source)	\$ _____
31. Health care (physiotherapy, etc.)	\$ _____

15. Indemnités pour accidents du travail .....	+	_____	\$
16. Prestations totales d'assistance sociale .....	+	_____	\$
17. <b>Versement net</b> des suppléments fédéraux .....	+	_____	\$
18. Autre revenu [ <i>Inclure tout revenu qui n'est pas déjà inclus ci-dessus, tel que les bourses d'études, de perfectionnement, d'entretien et des subventions d'études, les paiements forfaitaires ou les prestations consécutives au décès, les indemnités de départ, etc. Préciser.</i> ] .....	+	_____	\$
<b>Revenu annuel total:</b>		_____	\$

## PARTIE 2 – DÉPENSES MENSUELLES

*Vous devez énoncer le TOTAL de vos frais de subsistance. Si vous ne pouvez en vérifier la valeur réelle, indiquer le montant qui vous semble le plus juste.*

### Déductions à la source

1. Cotisations au Régime de pensions du Canada .....	_____	\$
2. Primes d'assurance-emploi .....	_____	\$
3. Cotisations de l'employé à un régime de pension enregistré .....	_____	\$
4. Primes d'assurance médicale et dentaire ( <i>retenue à la source</i> ) .....	_____	\$
5. Cotisations syndicales .....	_____	\$
6. Impôt sur le revenu .....	_____	\$

### Logement

7. Loyer ou hypothèque .....	_____	\$
8. Impôts fonciers .....	_____	\$
9. Assurance propriétaire ou locataire .....	_____	\$
10. Frais de condominium .....	_____	\$
11. Eau, égouts et ordures .....	_____	\$
12. Réparations domiciliaires, entretien, jardinage .....	_____	\$
13. Chauffage .....	_____	\$
14. Électricité .....	_____	\$
15. Téléphone .....	_____	\$
16. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____	\$

### Dépenses ménagères

17. Nourriture .....	_____	\$
18. Repas pris à l'extérieur de la maison .....	_____	\$
19. Articles ménagers divers .....	_____	\$
20. Coiffure, articles de toilette et articles divers .....	_____	\$
21. Blanchissage et nettoyage à sec .....	_____	\$
22. Ameublement et équipement .....	_____	\$
23. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____	\$

### Transport

24. Transport en commun, taxis .....	_____	\$
25. Assurance automobile, immatriculation et permis .....	_____	\$
26. Essence et huile .....	_____	\$
27. Stationnement .....	_____	\$
28. Réparations et entretien de la voiture .....	_____	\$
29. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____	\$

### Santé

30. Primes d'assurance médicale et dentaire ( <i>non retenues à la source</i> ) .....	_____	\$
31. Soins de santé (physiothérapie, etc.) .....	_____	\$

32. Drugs, prescriptions	\$ _____	<b><u>Savings for the future.</u></b>
33. Dental care (including orthodontist)	\$ _____	46. RRSP \$ _____
34. Optical care (eyeglasses, contact lenses)	_____ \$	47. RESP \$ _____
35. Other (specify) .....	\$ _____	48. Other (Specify) \$ _____
(Amounts in 31 – 35 net of coverage)		<b>Support payments (Specify for whom, whether tax deductible, whether voluntary or pursuant to order)</b>
<b><u>Personal</u></b>		49. Support being paid in this case ..... \$ _____
36. Clothing, footwear	\$ _____	50. Support being paid in any other case ..... \$ _____
37. Educational expenses (self) (Specify) .....	\$ _____	<b><u>Debt payments (other than mortgage)</u></b>
38. Other (Specify) .....	\$ _____	(Specify)
<b><u>Children</u></b>		51. .... \$ _____
39. Clothing, footwear	\$ _____	..... \$ _____
40. Children's allowance, gifts	\$ _____	<b><u>Other</u></b>
41. School fees, books and supplies	\$ _____	52. Life or term insurance premiums \$ _____
42. School activities (field trips, etc.)	\$ _____	53. Banking, legal, accounting \$ _____
43. Activities, lessons and supplies (music lessons, clubs, sports, bicycles)	\$ _____	54. Church, charitable donations \$ _____
44. Child care, babysitting	\$ _____	55. Entertainment & recreation \$ _____
45. Other (Specify) .....	\$ _____	56. Vacation \$ _____
		57. Alcohol/tobacco \$ _____
		58. Other (Specify) ..... \$ _____
		<b>Total monthly expenses \$ _____</b>

32. Médicaments, ordonnances	_____ \$	<b>Épargne pour l'avenir</b>	
33. Soins dentaires (soins orthodontiques y compris)	_____ \$	46. REER	_____ \$
34. Soins oculaires (lunettes, lentilles cornéennes)	_____ \$	47. REEE	_____ \$
35. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____ \$	48. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____ \$
(Montants de 31 à 35, nets de couverture)		<b>Pensions alimentaires</b> ( <i>préciser à qui elles sont payées, si elles sont déductibles de l'impôt, si elles sont volontaires ou si elles sont versées conformément à une ordonnance</i> )	
<b>Dépenses personnelles</b>			
36. Vêtements, souliers	_____ \$	49. Aliments payés en l'espèce	_____ \$
37. Dépenses liées à l'éducation (pour soi-même) ( <i>préciser</i> )	_____ \$	50. Aliments payés dans une autre affaire	_____ \$
38. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____ \$	<b>Remboursement de dettes (sauf les dettes hypothécaires) (<i>préciser</i>)</b>	
<b>Enfants</b>		51. ....	_____ \$
39. Vêtements, souliers	_____ \$	.....	_____ \$
40. Allocation des enfants, cadeaux pour ceux-ci	_____ \$	<b>Autre</b>	
41. Frais de scolarité, livres et fournitures	_____ \$	52. Primes d'assurance vie ou d'assurance temporaire	_____ \$
42. Activités scolaires (sorties éducatives, etc.)	_____ \$	53. Frais bancaires, juridiques et de comptabilité	_____ \$
43. Activités, leçons et fournitures (leçons de musique, clubs, sports, bicyclettes)	_____ \$	54. Église et oeuvres de bienfaisance	_____ \$
44. Garderie et gardiennage	_____ \$	55. Divertissement et loisirs	_____ \$
45. Autre ( <i>préciser</i> ) .....	_____ \$	56. Vacances	_____ \$
		57. Alcool/tabac	_____ \$
		58. Autre ( <i>préciser</i> )	_____ \$
		<b>Total des dépenses mensuelles</b>	_____ \$

### PART 3 – INCOME OF OTHER PERSONS IN HOUSEHOLD

The following are the names, occupations or sources of income, and annual incomes of:

- (a) any person who has a legal duty to support me or whom I have a legal duty to support;
- (b) any person who shares living expenses with me or from whom I otherwise receive an economic benefit as a result of living with that person; and
- (c) any child whom I or the person described in paragraph (a) or (b) has a legal duty to support.

Other person's name	Occupation or Source of Income	Annual income

### PART 4 – ASSETS IN AND OUT OF SASKATCHEWAN

- *List all property in which you have an interest as of the date of this financial statement.*
- *Record the value or amount as of the date of this financial statement.*
- *Record the estimated market value of your interest, without deducting encumbrances. Encumbrances should be shown under Debts and Liabilities.*

1. Real estate (*list any interest in land, including leasehold interests and mortgages, whether or not you are registered as owner*) .....  
..... \$ \_\_\_\_\_
2. Household goods, appliances and furniture .....  
..... \$ \_\_\_\_\_
3. Cars, boats, trailers, motorhomes, snowmobiles,  
other vehicles (*describe by make, model, year*) .....  
..... \$ \_\_\_\_\_
4. Jewellery, works of art, collections, electronics, tools,  
sports and hobby equipment (*describe*) .....  
..... \$ \_\_\_\_\_
5. Other special items (*describe*) .....  
..... \$ \_\_\_\_\_

**PARTIE 3 – REVENU DES AUTRES PERSONNES DANS LE MÉNAGE**

Voici les nom, profession ou source de revenu, et revenu annuel:

- a) de toute personne qui a une obligation légale de soutien alimentaire à mon égard ou à l'égard de qui j'ai une obligation de soutien alimentaire;
- b) de toute personne qui partage avec moi les dépenses courantes ou de qui je tire par ailleurs un avantage économique du fait que je vis avec cette personne;
- c) de tout enfant à l'égard de qui moi-même ou la personne visée à l'alinéa a) ou b) avons une obligation légale de soutien alimentaire:

Nom de l'autre personne	Profession ou source de revenu	Impôt annuel

**PARTIE 4 – ÉLÉMENTS D'ACTIF EN SASKATCHEWAN ET À L'EXTÉRIEUR DE LA SASKATCHEWAN**

- *Énumérer tous les biens dans lesquels vous avez un intérêt à la date du présent état financier.*
  - *Indiquer la valeur ou le montant à la date du présent état financier.*
  - *Indiquer la valeur marchande estimative de votre intérêt, sans déduction des grèvements. Ces grèvements devraient être indiqués sous la rubrique Dettes et obligations.*
1. Biens réels (*énumérer tout intérêt foncier, y compris les intérêts locatifs et les hypothèques, que vous soyez ou non inscrit comme propriétaire*) .....  
..... \$
  2. Articles et appareils ménagers et meubles du ménage .....  
..... \$
  3. Voitures, bateaux, remorques, autocaravanes, motoneiges, autres véhicules (*les décrire selon la marque, le modèle et l'année*) .....  
..... \$
  4. Bijoux, objets d'art, collections, appareils électroniques, outils, équipement de sports et de passe-temps (*les décrire*) .....  
..... \$
  5. Autres articles spéciaux (*les décrire*) .....  
..... \$

6. Bank accounts and savings (*include cash, savings and chequing accounts, term deposits, guaranteed investment certificates and any other savings; indicate institute where account held and account number*) ..... \$ \_\_\_\_\_
7. Pensions and retirement savings plans (*include name and address of pension plan and institution where your Registered Retirement Savings Plan is held, and account numbers*) ..... \$ \_\_\_\_\_
8. Securities (*include shares, bonds, mutual funds, warrants, options debentures, notes and any other securities; give your best estimate of market value*) ..... \$ \_\_\_\_\_
9. Life and disability insurance (*list all whole life, term life, disability or other insurance policies; indicate company and policy number, kind of policy, face amount and cash surrender value*) ..... \$ \_\_\_\_\_
10. Business interests (*list any interest you hold, directly or indirectly, in any unincorporated business, including partnerships, trusts and joint ventures; give your best estimate of market value*) ..... \$ \_\_\_\_\_
11. Accounts receivable (*give details of all money owed to you, whether because of business or from personal dealings; include amounts loaned by you to family members, any court judgments in your favour, any estate money owed to you*) ..... \$ \_\_\_\_\_
12. Other property (*show other property or assets owned; include property of any kind not listed above; give your best estimate of market value*) ..... \$ \_\_\_\_\_
- Total value of all assets** ..... \$ \_\_\_\_\_



6. Comptes bancaires et épargnes (*inclure les espèces, les épargnes et les comptes chèques, les dépôts à terme, les certificats de placement garanti et toutes autres épargnes; indiquer l'institution financière où le compte est détenu et le numéro du compte*) ..... \$
7. Pensions et régimes d'épargne-retraite (*inclure les nom et adresse du régime de pension et de l'institution financière où le régime enregistré d'épargne-retraite est détenu, et les numéros de compte*) ..... \$
8. Valeurs mobilières (*inclure les actions, obligations, fonds mutuels, warrants, options, débentures, billets et toute autre valeur mobilière; indiquer la valeur marchande qui vous semble la plus juste si ces articles étaient vendus sur le marché libre*) .... \$
9. Assurance vie et assurance invalidité (*énumérer toutes les assurances vie entière, temporaire, invalidité ou toute autre police d'assurance de ce genre; indiquer la compagnie, le numéro de la police, le type de police, sa valeur nominale et sa valeur de rachat*) ..... \$
10. Intérêts dans une entreprise (*énumérer tous les intérêts que vous détenez, directement ou indirectement, dans une entreprise non constituée en personne morale, y compris les sociétés de personnes, les fiducies et les entreprises en coparticipation; indiquer la valeur marchande estimative qui vous semble la plus juste si l'entreprise devait être vendue sur le marché libre*) ..... \$
11. Créances (*donner des précisions sur toutes les sommes que d'autres vous doivent, que ce soit dans le cadre d'activités commerciales ou à titre personnel; inclure les sommes que vous avez prêtées aux membres de votre famille ainsi que le montant de tout jugement d'un tribunal rendu en votre faveur et toute somme à laquelle vous avez droit dans le cadre d'une succession*) ..... \$
12. Autres biens (*énumérer les autres biens ou avoirs dont vous êtes propriétaire et que vous n'avez pas mentionnés sous les rubriques 1 à 11; indiquer leur valeur marchande qui vous semble la plus juste*) ..... \$
- Valeur totale de tous les biens** ..... \$

**PART 5 - DEBTS AND OTHER LIABILITIES**

- *Show your debts and other liabilities, whether arising from personal or business dealings. List by category, such as mortgages, charges, loans, liens, notes, credit cards, accounts payable and tax arrears. Indicate if any other person may be responsible for this debt with you, and give their name. Include contingent liabilities such as guarantees given by you, and indicate that they are contingent. Indicate if any debt payments are in arrears.*

<b>Debt</b>	<b>Particulars</b> <i>(interest rate, term or number of payments remaining, any property affected)</i>	<b>Amount owing</b>
		<b>Total \$</b> _____

**PART 6 – ATTACHMENTS**

Attached to this financial statement are:

- ☐ A copy of the most recent assessment notice issued from an assessment authority for the real property I own.
- ☐ A copy of the most recent statement I have received for each bank account, deposit, certificate or other savings.
- ☐ A copy of the most recent RRSP statement I have received.
- ☐ A copy of the most recent statement I have received regarding my brokerage account, my mutual funds, and any other securities I own.
- ☐ A copy of the most recent credit card statement for each credit card in my name.
- ☐ A copy of the most recent statement for each of the other debts listed.
- ☐ A copy of the most recent annual pension statement I have received, and any further information I have explaining my pension plan; **or**

A letter addressed to the administrator of my pension plan, authorizing release of information relating to my pension plan”.

**Coming into force**

**3** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**PARTIE 5 - DETTES ET AUTRES OBLIGATIONS**

- *Indiquer vos dettes et autres obligations, que ce soit dans le cadre d'activités commerciales ou à titre personnel. Les énumérer par catégorie, par exemple les hypothèques, charges, prêts, privilèges, billets, cartes de crédit, sommes à payer et impôts en souffrance. Indiquer si une autre personne peut être responsable de ces dettes avec vous et, le cas échéant, indiquer son nom. Inclure les obligations éventuelles comme les garanties que vous avez données, en précisant qu'elles sont éventuelles. Indiquer si des paiements sont en souffrance.*

<b>Dettes</b>	<b>Précisions</b> (taux d'intérêt, durée ou nombre de paiements restants, biens visés)	<b>Montant de la dette</b>
		<b>Total</b> _____ \$

**PARTIE 6 - PIÈCES JOINTES**

Les documents suivants sont joints au présent état financier:

- ☐ Une copie du dernier avis de cotisation provenant d'une administration fiscale pour les biens réels dont je suis propriétaire.
- ☐ Une copie du dernier relevé que j'ai reçu pour chaque compte bancaire, dépôt, certificat ou autre épargne.
- ☐ Une copie du dernier état de REER que j'ai reçu.
- ☐ Une copie du dernier état que j'ai reçu concernant mon compte de courtage, mes fonds mutuels et toutes autres valeurs mobilières dont je suis propriétaire.
- ☐ Une copie du dernier relevé de compte de chaque carte de crédit délivrée en mon nom.
- ☐ Une copie du dernier état se rapportant à chacune des autres dettes énumérées.
- ☐ Une copie du dernier état annuel de mon régime de pension que j'ai reçu et toute autre information que je possède expliquant mon régime de pension.

**ou**

Une lettre, adressée à l'administrateur de mon régime de pension, autorisant la divulgation de l'information concernant mon régime de pension».

**Entrée en vigueur**

**3** Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 88/2001***The Saskatchewan Insurance Act*

Sections 466.1 and 467

Order in Council 896 /2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Saskatchewan Insurance Councils Amendment Regulations, 2001*.

**R.R.S. c.S-26 Reg 2, section 17 amended**

2 Subsection 17(1.2) of *The Saskatchewan Insurance Councils Regulations* is amended by striking out “clause 426(c)” and substituting “clauses 426(c) and 453(a)”.

**Coming into force**

3 These regulations come into force on the day on which they are published in the Gazette.

---

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 89/2001***The Police Act, 1990*

Section 12

Commission Order, dated November 14, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2001*.

**R.R.S. c.P-15.01 Reg 4 amended**

2 *The Municipal Police Discipline Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

**New section 5.1**

3 The following section is added after section 5:

**“Applications for waiver of notice of hearing**

5.1 For the purposes of subsection 37.1(2) of the Act, an application for a waiver of notice must:

- (a) be in writing and addressed to the chairperson of the commission; and
- (b) set out the reasons why the request for a waiver of notice should be granted”.

**Section 6 amended**

4 The following subsection is added after subsection 6(3):

“(4) Where a remedial order is made pursuant to subsection (1) or (2), the chief or board, as the case may be, shall cause a copy of that remedial order to be forwarded to the Saskatchewan Police Commission as soon as possible after the remedial order is made”.

**Section 9 amended**

**5 Subsection 9(2) is amended by striking out “attending a hearing” and substituting “who is required to attend a hearing”.**

**Section 15 amended**

**6 Section 15 is amended:**

**(a) by renumbering it as subsection 15(1); and**

**(b) by adding the following subsections after subsection (1):**

“(2) Subject to subsection (3), a party to a proceeding may submit to the Hearing Officer a statement as to facts for the purposes of that proceeding.

“(3) Before submitting a statement as to facts, the party to the proceeding shall serve a copy of that statement as to facts on any other parties to the proceeding.

“(4) A party to a proceeding may dispute the statement as to facts submitted pursuant to subsection (2) by filing a written response with the Hearing Officer and serving a copy of that written response on any other parties to the proceeding.

“(5) Where a copy of a document or record has been certified by the chief of police, that document or record is admissible in evidence in a proceeding before the Hearing Officer without proof of the signature or official position of the chief of police”.

**New section 15.1**

**7 The following section is added after section 15:**

**“Applications and appeals - relief of duty**

**15.1** For the purposes of an application pursuant to subsection 53(13) of the Act:

(a) sections 8, 9 and 15 of these regulations apply, with any necessary modifications, with respect to an application for a review of an order made pursuant to subsection 53(3) or (4) of the Act;

(b) Part II of these regulations applies, with any necessary modifications, with respect to an application for a review of an order made pursuant to subsection 53(9) of the Act”.

**Section 23 amended**

**8 Subsection 23(1.1) is repealed and the following substituted:**

“(1.1) On application by the chief or a member designated by the chief, the chairperson may extend the time mentioned in subsection (1) for commencing proceedings to prosecute a charge, where the chairperson is satisfied that:

(a) the circumstances warrant it; and

(b) it is in the public interest to extend the time”.

**Section 25 amended**

**9 Section 25 is amended by adding “or is relieved from duty” after “suspended from duty”.**

**New section 26****10 Section 26 is repealed and the following substituted:****“Pay re relief from duty****26** The hearing officer at a hearing:

- (a) if he or she finds a member guilty of a charge which was involved in the decision to relieve the member from duty, may make any orders as to full or partial pay for any unpaid period of relief that he or she considers proper; and
- (b) pursuant to section 53(9) of the Act, if he or she finds a member not guilty of all charges involved in the decision to relieve the member from duty, is to order that the member receive all of the pay, remuneration, pension benefits and seniority to which the member would have been entitled during the period of relief from duty”.

**Coming into force**

**11(1)** These regulations come into force on the day on which section 1 of *The Police Amendment Act, 2001* comes into force.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which section 1 of *The Police Amendment Act, 2001* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

---

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 90/2001***The Police Act, 1990*

## Section 95

Order in Council 898/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Police Amendment Regulations, 2001*.

**R.R.S. c.P-15.01 Reg 7, new section 7**

**2 Section 7 of *The Police Regulations* is repealed and the following substituted:**

**“Formula for distribution of costs**

**7(1)** For the purposes of clause 23.1(2)(b) of the Act, the annual cost for policing services is:

- (a) in the case of an urban municipality having a population of 500 or more that receives policing services from a detachment located in the municipality, \$57.00 per capita;
- (b) in the case of an urban municipality having a population of 500 or more that receives policing services from a detachment located in another municipality, \$42.00 per capita;
- (c) in the case of an urban municipality having a population of less than 500 that receives policing services from a detachment located in the municipality, \$40.00 per capita;

- (d) in the case of an urban municipality having a population of less than 500 that receives policing services from a detachment located in another municipality, \$20.00 per capita; and
  - (e) in the case of a rural municipality, \$20.00 per capita.
- (2) For the purposes of subsection (1), the population of a municipality is to be determined in accordance with section 87 of the Act”.

**Coming into force**

- 3 These regulations come into force on January 1, 2002.

---

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 91/2001***The Securities Act, 1988*

Section 154

Order in Council 899/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

- 1 These regulations may be cited as *The Securities Amendment Regulations, 2001*.

**R.R.S. c.S-42.2 Reg 1 amended**

- 2 *The Securities Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 8 amended**

- 3(1) **Clause 8(1)(c) is repealed.**

- (2) **The following clause is added before clause 8(1)(d):**

“(c.1) **‘Branch Compliance Officer Course’** means the course prepared and conducted by the Institute of Canadian Bankers and so designated by that Institute”.

- (3) **Clause 8(1)(d) is repealed and the following substituted:**

“(d) **‘Branch Managers’ Course’** means a course prepared and conducted by the Canadian Securities Institute and so designated by that Institute”.

- (4) **Clause 8(1)(e) is repealed and the following substituted:**

“(e) **‘Canadian Investment Manager Program’** means a program prepared and conducted by the Canadian Securities Institute and so designated by that Institute”.

- (5) **Clause 8(1)(i) is repealed and the following substituted:**

“(i) **‘Chartered Financial Analyst Examination Program’** means the program prepared and conducted by the Association for Investment Management and Research and so designated by that Association”.

- (6) **Clauses 8(1)(j.1) and (j.2) are repealed.**

**(7) The following clause is added before clause 8(1)(j.3):**

“(j.21) **‘Conduct and Practices Course’** means the course prepared and conducted by the Canadian Securities Institute and so designated by that Institute”.

**(8) The following clause is added after clause 8(1)(l):**

“(l.1) **‘Investment Funds in Canada Course’** means the course prepared and conducted by the Institute of Canadian Bankers and so designated by that Institute”.

**(9) Clause 8(1)(t) is repealed and the following substituted:**

“(t) **‘Mutual Fund Branch Managers’ Course’** means a course prepared and conducted by the Education Division of the Investment Funds Institute of Canada and named the Branch Managers’ Course;

“(t.1) **‘Mutual Fund Officers’, Partners’ and Directors’ Course’** means the course prepared and conducted by the Education Division of the Investment Funds Institute of Canada and named the Officers’, Partners’ and Directors’ Course”.

**(10) Clause 8(1)(v) is repealed.**

**(11) Clause 8(1)(x) is repealed.**

**(12) Subsection 8(2) is repealed.**

**Section 10 amended**

**4 Clauses 10(a), (e), (f) and (h) are repealed.**

**Section 11 amended**

**5 Clause 11(a) is repealed.**

**Section 12 repealed**

**6 Section 12 is repealed.**

**Section 13 amended**

**7 Subsection 13(1) is amended by striking out “broker or”.**

**Section 14 amended**

**8 Subsection 14(1) is amended by striking out “or renewal of registration” wherever it appears.**

**Section 19 amended**

**9(1) Subsection 19(1) is amended by striking out “broker and”.**

**(2) Subsection 19(2) is repealed.**

**(3) The portion of subsection 19(3) preceding (a) is repealed and the following substituted:**

“(3) Every mutual fund dealer and scholarship plan dealer must maintain working capital, calculated according to generally accepted accounting principles, equal to the aggregate of”.



**Section 20 amended****10(1) Subsection 20(1) is repealed and the following substituted:**

“(1) Except where the Director is satisfied in a particular case that reduced or no coverage would not be prejudicial to the public interest, every investment dealer shall maintain bonding and insurance by means of a broker’s blanket bond that:

- (a) contains terms acceptable to the Director;
- (b) is in the amount of not less than \$200,000 or any larger amount that is indicated to be necessary by the resolution mentioned in subsection (7); and
- (c) covers:
  - (i) any loss through dishonest or fraudulent acts of employees, including loss of property and trading losses;
  - (ii) any loss of money, securities, exchange contracts or other property occurring:
    - (A) on or off the premises; and
    - (B) in any form of transit including mail, messenger, courier or private or common carrier; and
  - (iii) counterfeiting, forgery or alterations that are prejudicial to the client”.

**(2) Subsection 20(2) is repealed.**

**(3) Subsection 20(3) is amended by striking out “or real estate securities dealer”.**

**(4) The following subsection is added after subsection 20(3):**

“(3.1) Notwithstanding subsection (3), the surety bond mentioned in that subsection is not required if the mutual fund dealer is a participant in a contingency fund approved by the Commission”.

**(5) Subsection 20(7) is amended by striking out “or renewal of registration as a dealer, adviser or underwriter” and substituting “as a dealer or advisor”.**

**(6) Subsection 20(8) is amended by striking out “any stock exchange in Canada” and substituting “the Mutual Fund Dealers Association”.**

**(7) Subsection 20(9) is repealed and the following substituted:**

“(9) Every person or company applying for registration as a dealer, other than a securities issuer, shall deliver to the Director, with the application, a certified copy of the broker’s blanket bond maintained pursuant to the requirements of clause (1)(a), (3)(a) or (4)(a)”.

**Section 23.1 repealed****11 Section 23.1 is repealed.**

**Section 25 amended**

**12 Subclause 25(3)(j)(ii) is repealed and the following substituted:**

“(ii) either:

(A) excess risk adjusted capital, if the registrant is an investment dealer; or

(B) working capital, if the registrant is an adviser, mutual fund dealer or scholarship plan dealer”.

**Section 26 amended**

**13 Subsection 26(2) is amended by striking out “Brokers and investment” and substituting “Investment”.**

**Section 36 amended**

**14 Subsection 36(1) is repealed and the following substituted:**

“(1) Every investment dealer, scholarship plan dealer and mutual fund dealer shall designate a branch manager in Saskatchewan who shall be in charge of each branch office of that dealer in Saskatchewan”.

**Section 37 amended**

**15(1) Subsections 37(1) and (2) are repealed and the following substituted:**

“(1) Subject to subsections (2) and (3), no individual shall be granted registration as a salesperson of a registered dealer unless the individual has successfully completed the Canadian Securities Course.

“(2) Notwithstanding subsection (1), an individual may be granted registration as a salesperson of a registered mutual fund dealer if the individual has successfully completed the Canadian Investments Funds Course or the Investment Funds in Canada Course”.

**(2) Subsection 37(3) is amended by striking out “salesman” and substituting “salesperson”.**

**(3) Subsection 37(3.1) is repealed.**

**(4) Subsection 37(4) is repealed and the following substituted:**

“(4) In addition to the requirements of subsection (1), no individual shall be granted registration as a salesperson of an investment dealer unless the individual has:

(a) been registered previously as a salesperson; or

(b) successfully completed the Conduct and Practices Course”.

**(5) Clause 37(5)(a) is amended by striking out “Finance Course” and substituting “Manager Program”.**

**(6) Clause 37(6)(a) is repealed and the following substituted:**

“(a) successfully completed the Canadian Securities Course, the Canadian Investment Manager Program and the first year of the Chartered Financial Analysts Examination Program”.

**(7) Subsection 37(7) is repealed and the following substituted:**

“(7) No individual shall be granted registration:

- (a) as an investment dealer unless the individual:
  - (i) has successfully completed the Partners’, Directors’ and Senior Officers’ Qualifying Examination; and
  - (ii) has five continuous years related experience in the securities industry;
- (b) as a partner or officer of an investment dealer unless the individual has successfully completed the Partners’, Directors’ and Senior Officers’ Qualifying Examination”.

**(8) Subsection 37(8) is repealed and the following substituted:**

“(8) No individual shall be granted registration:

- (a) as a mutual fund dealer unless the individual has:
  - (i) successfully completed the Mutual Fund Officers’, Partners’ and Directors’ Course; and
  - (ii) has five continuous years related experience in the securities industry;
- (b) as a partner or officer of a mutual fund dealer unless the individual has successfully completed the Mutual Fund Officers’, Partners’ and Directors’ Course”.

**(9) Subsection 37(9) is repealed.**

**(10) Subsection 37(10) is repealed and the following substituted:**

“(10) No individual shall be designated as a branch manager by an investment dealer unless the individual has:

- (a) successfully completed the Branch Managers’ Course; and
- (b) two continuous years related experience in the securities industry”.

**(11) Clause 37(11)(a) is amended by striking out “Examination” and substituting “Course or the Branch Compliance Officer Course”.**

**(12) Subsection 37(12) is repealed.**

**Section 38 amended**

**16(1) Clause 38(1)(a) is amended by striking out “Finance Course” and substituting “Manager Program”.**

**(2) Clause 38(2)(a) is repealed and the following substituted:**

“(a) successfully completed the Canadian Securities Course, the Canadian Investment Manager Program and the first year of the Chartered Financial Examination Program”.

**(3) Subsection 38(3) is amended by striking out “a broker, investment dealer, securities dealer, real estate securities dealer or underwriter” and substituting “an investment dealer”.**

**(4) Clause 38(4)(c) is amended by adding “Mutual Fund” before “Officers”.**

**(5) Subsections 38(5) and (6) are repealed.**

**Section 41 amended**

**17 The portion of clause 41(a) preceding subclause (i) is repealed and the following substituted:**

“(a) an applicant for registration as a dealer or advisor shall complete and file with the Commission:”.

**Sections 42, 43, 44, 47 and 48 repealed**

**18 Sections 42, 43, 44, 47 and 48 are repealed.**

**Section 49 amended**

**19 Section 49 is amended by striking out “, real estate securities dealer”.**

**Section 51 amended**

**20 Section 51 is amended by striking out “, real estate securities dealer”.**

**Section 52 repealed**

**21 Section 52 is repealed.**

**Section 54 amended**

**22 Section 54 is amended by striking out “52” and substituting “51”.**

**Section 55 repealed**

**23 Section 55 is repealed.**

**Section 59 amended**

**24 Subsections 59(2), (3), (4), (6) and (8) are repealed.**

**New section 60**

**25 Section 60 is repealed and the following substituted:**

**“Exemption from registration re portfolio manager**

**60(1) In this section, ‘by-laws or regulations’ includes all amendments to those by-laws or regulations.**

**(2) Registration as an adviser is not required by an investment dealer acting as a portfolio manager where:**

**(a) the Investment Dealers Association of Canada has passed by-laws or regulations that:**

**(i) govern the activities of its members as portfolio managers;**

**(ii) impose standards and conditions applicable to all members managing the investment portfolios of clients through discretionary authority granted by the clients; and**

**(iii) have been approved by the Commission as the substantial equivalent of the requirements and conditions of registration for portfolio managers under the Act and these regulations;**

**(b) the Investment Dealers Association of Canada has:**

**(i) recognized certain activities of the investment dealer as being the equivalent of those of a portfolio manager and has so advised the Commission; and**

(ii) with respect to the investment dealer, provided the Commission with:

(A) the names of any partner, director, officer or employee designated and approved pursuant to the applicable by-laws or regulations, to make investment decisions on behalf of or to offer advice to clients; and

(B) particulars of any changes made from time to time in the designation and approval of any partner, director, officer or employee; and

(c) the designated and approved individuals mentioned in clause (b) are registered, designated or approved to trade in securities pursuant to section 27 of the Act”.

**New section 62.2**

**26** Section 62.2 is repealed and the following substituted:

**“Ratings for negotiable promissory notes or commercial paper**

**62.2** For the purposes of clause 39(2)(e) of the Act, at the time of the trade the prescribed ratings of negotiable promissory notes or commercial paper must be at least equal to the approved credit rating for commercial paper or short term debt prescribed in National Instrument 81-102 Mutual Funds”.

**Sections 73 and 74 repealed**

**27 Sections 73 and 74 are repealed.**

**Section 100 repealed**

**28 Section 100 is repealed.**

**Section 101 amended**

**29 Subsection 101(1) is repealed.**

**Sections 104 to 108 repealed**

**30 Sections 104 to 108 are repealed.**

**Section 127 repealed**

**31 Section 127 is repealed.**

**New Part XII.1**

**32 The following Part is added after Part XII:**

**“PART XII**

**“Civil Liability**

**“Exemption from liability**

**173.1(1)** Subject to subsection (2), a person who or company that purchases or sells securities of a reporting issuer with knowledge of a material fact or material change with respect to the reporting issuer that has not been generally disclosed is exempt from subsection 85(3) of the Act and from liability under section 142 of the Act, where the person or company proves that:

(a) no director, officer, partner, employee or agent of the person or company who made or participated in making the decision to purchase or sell the securities of the reporting issuer had actual knowledge of the material fact or material change; and

- (b) no advice was given with respect to the purchase or sale of the securities to the director, officer, partner, employee or agent of the person or company who made or participated in making the decision to purchase or sell the securities by a director, partner, officer, employee or agent of the person or company who had actual knowledge of the material fact or the material change.
- (2) The exemption mentioned in subsection (1) is not available to an individual who had actual knowledge of the material fact or material change.
- (3) A person who or company that purchases or sells securities of a reporting issuer with knowledge of a material fact or material change with respect to the reporting issuer that has not been generally disclosed is exempt from subsection 85(3) of the Act and from liability under section 142 of the Act, where the person or company proves that:
  - (a) the purchase or sale was entered into as agent of another person or company pursuant to a specific unsolicited order from that other person or company to purchase or sell;
  - (b) the purchase or sale was made pursuant to the participation in an automatic dividend reinvestment plan, share purchase plan or other similar automatic plan that was entered into by the person or company prior to the acquisition of knowledge of the material fact or material change; or
  - (c) the purchase or sale was made to fulfil a legally binding obligation entered into by the person or company prior to the acquisition of knowledge of the material fact or material change.
- (4) In determining whether a person or company has met the burden of proof pursuant to this section, the court shall consider whether and to what extent the person or company has implemented and maintained reasonable policies and procedures to:
  - (a) prevent contraventions of subsection 85(3) of the Act by persons making or influencing investment decisions on its behalf; and
  - (b) prevent transmission of information concerning a material fact or material change contrary to subsections 85(4) and (5) of the Act.
- (5) A person or company who purchases or sells a security of a reporting issuer as agent or trustee for a person or company who is exempt from subsection 85(3) of the Act and from liability under section 142 of the Act by reason of clause(2)(b) or (c), is also exempt from subsection 85(3) of the Act and from liability under section 142 of the Act.
- (6) A person or company is exempt from subsection 85(3), (4) and (5) of the Act where the person or company proves that the person or company reasonably believed that, as the case may be:
  - (a) the other party to a purchase or sale of securities had knowledge of the material fact or material change; or
  - (b) the person or company that was informed of the material fact or material change within the meaning of subsection 83(5) of the Act had knowledge of the material fact or material change”.

**Appendix A amended**

**33(1)** Table 1 of Appendix A is amended in the manner set forth in this section.

**(2) Clause 1(1)(a) is repealed and the following substituted:**

“(a) **‘Saskatchewan small business security issuer’** means a security issuer that is registered in accordance with General Ruling/Order 31-902 Saskatchewan Small Business Security Issuers made by the Commission”.

**(3) Subsection 1(2) is amended:**

**(a) by striking out “or renewal of registration” in:**

- (i) clause (a);**
- (ii) clause (b);**
- (iii) clause (c);**
- (iv) clause (d); and**
- (v) clause (e);**

**(b) by repealing clause (f);**

**(c) by striking out “or renewal of registration” in:**

- (i) clause (g);**
- (ii) clause (h);**
- (iii) clause (j); and**
- (iv) clause (k);**

**(d) by striking out “, underwriter” in clause (m); and**

**(e) by repealing clauses (n) and (o).**

**(4) The following subsection is added after subsection 1(2):**

“(2.1) The annual registration fee payable by registered firms and registered individuals pursuant to Local Instrument 33-503 is the amount that the registered firm and the registered individual are required to pay on application for registration pursuant to subsection (2)”.

**(5) Subsection 1(3) is amended:**

**(a) by adding the following clauses after clause (a):**

“(a.1) a preliminary base shelf prospectus filed pursuant to National Instrument 44-102 Shelf Distributions is \$1,000.00;

“(a.2) a shelf prospectus supplement filed pursuant to National Instrument 44-102 Shelf Distributions is \$1,000.00”; **and**

**(b) in clause (d):**

**(i) by repealing (i) and substituting the following:**

“(i) is \$600 per issuer where the issuer intends to qualify future sales of its securities pursuant to National Instrument 44-101 Short Form Prospectus Distributions”; **and**

**(ii) by repealing paragraph (ii)(B) and substituting the following:**

“(B) files an annual information form pursuant to Saskatchewan Local Instrument 51-501 Annual Information Form and Management’s Discussion and Analysis”.

**(6) Subsection 1(4) is amended by repealing (j) and substituting the following:**

“(j) Form A pursuant to General Ruling/Order 51-902 Exemption from Certain Financial Reporting Requirements made by the Commission is \$100 per issuer”.

**Appendix B amended**

**34(1)** Appendix B is amended in the manner set out in this section.

(2) The title to Form 3 is repealed and the following substituted:

“APPLICATION FOR REGISTRATION AS DEALER OR ADVISOR”.

**(3) Forms 5, 6 and 27 are repealed.**

**Coming into force**

**35(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which section 1 of *the Securities Amendment Act, 2001* comes into force.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the date on which *The Securities Amendment Act, 2001* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.



**SASKATCHEWAN REGULATIONS 93/2001***The Summary Offences Procedure Act, 1990*

## Section 55

Order in Council 901/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2001 (No.2)*.

**R.R.S. c.S-63.1 Reg 2 amended**

**2** *The Summary Offences Procedure Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 4 amended**

**3** **Section 4 is amended in clause (c) by striking out “*The Highways and Transportation Act*” and substituting “*The Highways and Transportation Act, 1997*”.**

**Section 5 amended**

**4** **Section 5 is amended:**

**(a)** **by repealing clause (e) and substituting the following:**

“(e) *The Highways and Transportation Act, 1997*”; **and**

**(b)** **by repealing clause (l) and substituting the following:**

“(l) *The Wildlife Act, 1998*”.

**Section 8 amended**

**5** **Clause 8(a) is amended:**

**(a)** **in subclause (i) by striking out “*The Highways and Transportation Act*” and substituting “*The Highways and Transportation Act, 1997*”; and**

**(b)** **in subclause (xii) by striking out “*The Wildlife Act*” and substituting “*The Wildlife Act, 1998*”.**

## Part 1 of Appendix, new Form A

**6 Form A in Part 1 of the Appendix is repealed and the following substituted:**

**"FORM A****"TICKET**

## CERTIFICATE OF OFFENCE

TICKET NO. \_\_\_\_\_

**ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:**

NAME \_\_\_\_\_  
(Last) (First) (Other)  
 DRIVER'S LICENCE # ☐ Saskatchewan \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_  
☐ Other Jurisdiction \_\_\_\_\_  
(Province / State) (Number)

M	F	C
DATE OF BIRTH	Day	Mo. Yr.

ADDRESS \_\_\_\_\_  
(Street) (City) (Province) (Postal Code)  
 On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ At \_\_\_\_\_ Near \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_  
(Saskatchewan) (Time)

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER SECTION NO. \_\_\_\_\_ of:

- ☐ Highway Traffic Act ☐ Bylaw No. \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ (municipality) ☐ Regulations Under Indicated Act \_\_\_\_\_  
☐ Vehicle Administration Act ☐ Alcohol and Gaming Regulation Act ☐ Wildlife Act, 1998  
☐ Other \_\_\_\_\_ ☐ Motor Carrier Act ☐ Highways and Transportation Act, 1997  
**Description of offence:** ☐ Exceed Speed Limit of \_\_\_\_\_ ☐ Driver / ☐ Passenger failing to properly wear seat belt  
☐ Other \_\_\_\_\_  
(description)

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

☐ **A voluntary payment option of \$ \_\_\_\_\_ exists which must be paid no later than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.**

Pursuant to *The Summary Offences Procedure Act, 1990*, this offence relates to:

**PART III SUMMONS**

If the voluntary payment option is not available or you choose not to pay the voluntary payment where this option is available, or you intend to plead not guilty, you are commanded to appear in

☐ { Traffic } \_\_\_\_\_  
(Saskatchewan)  
☐ { Provincial } Court at \_\_\_\_\_

**PART IV - OFFENCE NOTICE**

You are required to pay the voluntary penalty or respond to this notice under the options granted to you on the back of your notice by the date indicated above for payment of the voluntary penalty, or appear at:

on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, \_\_\_\_\_ a Peace Officer in Saskatchewan, CERTIFY

that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ issue this ticket.

Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

**THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:**

Vehicle Make	Type/Make & Model	Veh. Yr.	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Sask <input type="checkbox"/> Other _____	Lic. Exp. Yr.
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK, (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS NSC / DOT # _____						
Owner's Name (If different than above)						
<small>(Last)</small>			<small>(First)</small>		<small>(Other)</small>	
Address (If different than above)						
<small>(Street)</small>			<small>(City / Town)</small>		<small>(Province)</small>	

Vehicle was clocked at \_\_\_\_\_ km/hr. **FINE IS PAYABLE TO:** ☐ Municipality ☐ Province ☐ Federal Government

☐ Mun. Police Officer ☐ Wildlife Officer ☐ Other  
☐ Highway Traffic Officer ☐ Revenue Officer ☐ R.C.M.P. \_\_\_\_\_  
(Police Detachment) (Officer Unit Number)

**COURT ACTION**

DATE \_\_\_\_\_ FOR CROWN \_\_\_\_\_ FOR ACCUSED \_\_\_\_\_

**PLEA:** ☐ GUILTY ☐ NOT GUILTY **FINDING OF COURT:** ☐ STC ☐ DEF/CONV ☐ DISM ☐ WDRN ☐ B/W

FINE \_\_\_\_\_ SURCHARGE \_\_\_\_\_ TOTAL \_\_\_\_\_ I/D \_\_\_\_\_ OTHER \_\_\_\_\_ PAID

GIVEN UNTIL \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ TO PAY \_\_\_\_\_

DATE AND PLACE OF JUDGMENT \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ AT \_\_\_\_\_ SASK. \_\_\_\_\_ JUDGE OR JUSTICE OF THE PEACE

I, \_\_\_\_\_, a peace officer in Saskatchewan, DO CERTIFY that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ serve the part of this ticket constituting the offence notice/summons on the within named \_\_\_\_\_,

Date \_\_\_\_\_ Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

ENDORSEMENTS .... ADJOURNMENTS .... PARTICULARS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page.

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_,  
a peace officer in Saskatchewan, MAKE OATH AND SAY that I did, on the \_\_\_\_\_ day of  
\_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, personally  
serve on \_\_\_\_\_, a true copy of the attached Summary Offence Ticket Information.

Dated: \_\_\_\_\_ Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

Sworn before me at the city of \_\_\_\_\_, in the Province of Saskatchewan. This \_\_\_\_\_  
day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

A Commissioner for oaths in and for the Province of Saskatchewan

My appointment expires: \_\_\_\_\_

## OFFENCE NOTICE

TICKET NO.

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME \_\_\_\_\_ (Last) \_\_\_\_\_ (First) \_\_\_\_\_ (Other)

DRIVER'S LICENCE # ☐ Saskatchewan \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_

☐ Other Jurisdiction \_\_\_\_\_ (Province / State) \_\_\_\_\_ (Number)

ADDRESS \_\_\_\_\_ (Street) \_\_\_\_\_ (City) \_\_\_\_\_ (Province) \_\_\_\_\_ (Postal Code)

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ At \_\_\_\_\_ Near \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) at \_\_\_\_\_ (Time) \_\_\_\_\_ M

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER SECTION NO. \_\_\_\_\_ of:

☐ Highway Traffic Act ☐ Bylaw No. \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ (municipality) ☐ Regulations Under Indicated Act \_\_\_\_\_

☐ Vehicle Administration Act ☐ Alcohol and Gaming Regulation Act ☐ Wildlife Act, 1998

☐ Other \_\_\_\_\_ ☐ Motor Carrier Act ☐ Highways and Transportation Act, 1997

**Description of offence:** ☐ Exceed Speed Limit of \_\_\_\_\_ ☐ Driver / ☐ Passenger failing to properly wear seat belt

☐ Other \_\_\_\_\_ (description)

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

☐ A voluntary payment option of \$ \_\_\_\_\_ exists which must be paid no later than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

Pursuant to *The Summary Offences Procedure Act, 1990*, this offence relates to:

☐ PART IV - OFFENCE NOTICE

You are required to pay the voluntary penalty or respond to this notice under the options granted to you on the back of your notice by the date indicated above for payment of the voluntary penalty, or appear at:

☐ { Traffic } \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

☐ { Provincial } Court at \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, \_\_\_\_\_ (Print) \_\_\_\_\_ a Peace Officer in Saskatchewan, CERTIFY

that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ issue this ticket.

Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

## THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

Vehicle Make	Type/Make & Model	Veh. Yr.	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Sask <input type="checkbox"/> Other _____	Lic. Exp. Yr.
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK, (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS NSC / DOT # _____						
Owner's Name (If different than above) _____ (Last) _____ (First) _____ (Other)						
Address (If different than above) _____ (Street) _____ (City / Town) _____ (Province)						

Vehicle was clocked at \_\_\_\_\_ km/hr.

FINE IS PAYABLE TO: ☐ Municipality ☐ Province ☐ Federal Government

☐ Mun. Police Officer ☐ Wildlife Officer ☐ Other

☐ Highway Traffic Officer ☐ Revenue Officer ☐ R.C.M.P. \_\_\_\_\_ (Police Detachment) \_\_\_\_\_ (Officer Unit Number)

## Choose ONE of the following options:

- 1) ☐ I CHOOSE TO PAY THE VOLUNTARY PAYMENT AMOUNT LISTED ON THE FRONT OF THIS OFFENCE NOTICE. I have completed and signed the Plea of Guilty form below and I am sending this offence notice. Make cheque or money order payable to the Provincial Court of Saskatchewan.

Provincial Court Payment and Information Centre  
P.O. Box 5030  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3T9

If paying by Visa or MasterCard -

CARDHOLDER'S NAME: \_\_\_\_\_

CARDHOLDER'S SIGNATURE: \_\_\_\_\_

☐ VISA ☐ MASTERCARD AMOUNT \$ \_\_\_\_\_

CARD NUMBER \_\_\_\_\_

CARD EXPIRY DATE MONTH \_\_\_\_\_ YEAR \_\_\_\_\_

For Visa or MasterCard payments by TELEPHONE: IN REGINA - 787-7821  
Office Hours: Monday to Friday 8 a.m. - 5 p.m. CANADA - WIDE 1-888-935-5555

**PLEA OF GUILTY FORM**

I hereby plead guilty to the offence charged against me as listed on the other side of this ticket.

Name of person charged: \_\_\_\_\_ I enclose the VOLUNTARY PAYMENT amount of \$ \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

- 2) ☐ I CHOOSE TO PLEAD GUILTY TO THIS OFFENCE BUT WANT TO APPEAR BEFORE A JUSTICE TO EXPLAIN WHY I SHOULD PAY A PENALTY LOWER THAN THE VOLUNTARY PENALTY OR WHY I NEED MORE TIME TO PAY. I understand I have the choice of:
- A) Appearing before a Justice at the court location and date listed on the other side of this ticket; OR
- B) Appearing before a Justice at the court location listed on the other side of this ticket BUT on a different date. To obtain a different date I understand that I must complete and sign the Plea of Guilty Form below and send this ticket BEFORE THE VOLUNTARY PAYMENT DEADLINE LISTED ON THE OTHER SIDE OF THIS TICKET to the address at the top of this page. I understand that I will be informed of the new court date by notice mailed to the address on the other side of this ticket unless I complete the change of address below.

**PLEA OF GUILTY FORM**

I hereby plead guilty to the offence charged against me as listed on the front of this notice. I wish to have a different court date set in order to appear before a Justice and explain why I should pay a lower penalty than the voluntary penalty or ask for more time to pay.

Name of person charged: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Telephone No.: \_\_\_\_\_

- 3) ☐ I WISH TO PLEAD NOT GUILTY. I understand I have the choice of:
- A) appearing before a Justice at the court location and date listed on the other side of this ticket to enter my plea and have a trial date set for this matter;
- OR:
- B) filing out and signing the following statement and sending this offence notice to the address listed at the top of this page BEFORE THE VOLUNTARY PAYMENT DEADLINE LISTED ON THE OTHER SIDE OF THIS TICKET.

I wish to PLEAD NOT GUILTY to the offence I have been charged with and WILL APPEAR AT THE COURT LOCATION LISTED ON THE OTHER SIDE OF THIS TICKET. I understand I will be advised of this trial date by ordinary mail which will be sent to the address that appears on the other side of this ticket unless I indicate a different address below. I understand that if I fail to appear for my trial it will proceed in my absence and I will be responsible for paying any penalty plus late payment charges that may result.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**CHANGE OF ADDRESS:** Complete this section if your address is different than the address shown on the other side of the ticket:

Street: \_\_\_\_\_ City/Town: \_\_\_\_\_

Province / State: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**WARNING:** IF YOU FAIL TO RESPOND TO THIS NOTICE BY THE COURT APPEARANCE DATE SHOWN ON THE OTHER SIDE OF THIS TICKET YOU WILL BE DEEMED NOT TO WISH TO DISPUTE THE CHARGE AND:

- A) A JUSTICE WILL ENTER A CONVICTION IN YOUR ABSENCE RESULTING IN A FINE TO BE PAID WITHIN 15 DAYS OF THE CONVICTION.
- B) IF THE FINE AMOUNT IS NOT PAID WITHIN 30 DAYS OF THE CONVICTION A LATE PAYMENT CHARGE OF \$40.00 WILL BE ADDED TO THE FINE. IF PAYING BY CREDIT CARD, THE FEE AMOUNT WILL BE CHARGED ALONG WITH THE VOLUNTARY PAYMENT AMOUNT.
- C) YOUR DRIVERS' LICENCE WILL NOT BE RENEWED UNTIL YOUR FINE AND LATE PAYMENT CHARGES ARE PAID.

**Unpaid fines will be sent to a collection agency and will affect your credit rating.****NOTE:** The voluntary payment option includes a victim surcharge. These funds are used for programs to assist victims of crime.

IF YOU HAVE ANY INQUIRIES RELATING TO THIS OFFENCE NOTICE, PLEASE TELEPHONE THE PROVINCIAL COURT PAYMENT AND INFORMATION CENTRE. IN REGINA - 787-2024 CANADA - WIDE - 1-800-661-2024 OFFICE HOURS: MONDAY TO FRIDAY 8 a.m. - 5 p.m.

PART 10

## SUMMONS

TICKET NO.

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME \_\_\_\_\_ (Last) \_\_\_\_\_ (First) \_\_\_\_\_ (Other)

DRIVER'S LICENCE # ☐ Saskatchewan \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_

☐ Other Jurisdiction \_\_\_\_\_ (Province / State) \_\_\_\_\_ (Number)

DATE OF BIRTH 

Day	Mo.	Yr.

M	F	C
---	---	---

ADDRESS \_\_\_\_\_ (Street) \_\_\_\_\_ (City) \_\_\_\_\_ (Province) \_\_\_\_\_ (Postal Code)

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ At \_\_\_\_\_ Near \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) at \_\_\_\_\_ (Time) \_\_\_\_\_ M

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER SECTION NO. \_\_\_\_\_ of:

☐ Highway Traffic Act ☐ Bylaw No. \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ (municipality) ☐ Regulations Under Indicated Act \_\_\_\_\_

☐ Vehicle Administration Act ☐ Alcohol and Gaming Regulation Act ☐ Wildlife Act, 1998

☐ Other \_\_\_\_\_ ☐ Motor Carrier Act ☐ Highways and Transportation Act, 1997

Description of offence: ☐ Exceed Speed Limit of \_\_\_\_\_ ☐ Driver / ☐ Passenger failing to properly wear seat belt

☐ Other \_\_\_\_\_ (description)

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

☐ A voluntary payment option of \$ \_\_\_\_\_ exists which must be paid no later than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

Pursuant to *The Summary Offences Procedure Act, 1990*, this offence relates to:

☐ PART III SUMMONS

If the voluntary payment option is not available or you choose not to pay the voluntary payment where this option is available, or you intend to plead not guilty, you are commanded to appear in



☐ { Traffic } \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

☐ { Provincial } Court at \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, \_\_\_\_\_ (Print) \_\_\_\_\_ a Peace Officer in Saskatchewan, CERTIFY

that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ issue this ticket.

Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

## THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

Vehicle Make	Type/Make & Model	Veh. Yr.	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Sask <input type="checkbox"/> Other _____	Lic. Exp. Yr.
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK, (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS NSC / DOT # _____						
Owner's Name (If different than above) _____ (Last) _____ (First) _____ (Other)						
Address (If different than above) _____ (Street) _____ (City / Town) _____ (Province)						

Vehicle was clocked at \_\_\_\_\_ km/hr.

FINE IS PAYABLE TO: ☐ Municipality ☐ Province ☐ Federal Government

☐ Mun. Police Officer ☐ Wildlife Officer ☐ Other

☐ Highway Traffic Officer ☐ Revenue Officer ☐ R.C.M.P. \_\_\_\_\_ (Police Detachment) \_\_\_\_\_ (Officer Unit Number)

**YOU HAVE THE FOLLOWING OPTIONS:**

- 1) ☐ If the offence is one in which there may be paid a specified penalty sum (voluntary payment as indicated on the face of the summons), sign the Plea of Guilty form below and send the summons to the address below. Make cheque or money order payable to the Provincial Court of Saskatchewan.

Provincial Court Payment and Information Centre  
P.O. Box 5030  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3T9

If paying by Visa or MasterCard -

CARDHOLDER'S NAME: \_\_\_\_\_

CARDHOLDER'S SIGNATURE: \_\_\_\_\_

☐ VISA ☐ MASTERCARD AMOUNT \$ \_\_\_\_\_

CARD NUMBER \_\_\_\_\_

CARD EXPIRY DATE MONTH \_\_\_\_\_ YEAR \_\_\_\_\_

For Visa or MasterCard payments by TELEPHONE: IN REGINA - 787-7821  
Office Hours: Monday to Friday 8 a.m. - 5 p.m. CANADA - WIDE 1-888-935-5555

**PLEA OF GUILTY FORM**

I hereby plead guilty to the offence charged against me in this summons (reverse side.)

Signature of Person Charged \_\_\_\_\_ I enclose the voluntary payment of \$ \_\_\_\_\_

- 2) ☐ If the offence charged does not have a voluntary payment option you are required to appear in Court to answer this summons, on the date and at the place indicated on the face of this summons.

**WARNING**

If you fail to respond as provided by the options, that is, if you fail to:

- (a) pay the voluntary payment penalty indicated on the reverse;
- (b) appear personally or by your agent to answer this summons on the date indicated on the reverse;

Then, a warrant may be issued for your arrest or the court may proceed with a trial of the matter in your absence. In addition, failure to respond may result in additional charges.

**Unpaid fines will be sent to a collection agency and will affect your credit rating.**

**NOTE:** Where authorized, the voluntary payment option includes a victim surcharge. These funds are used for programs to assist victims of crime.

If you choose option 1 above, a conviction will be entered and recorded against you.

IF YOU HAVE ANY INQUIRIES RELATING TO THIS SUMMONS, PLEASE TELEPHONE THE PROVINCIAL COURT PAYMENT AND INFORMATION CENTRE -

IN REGINA - 787-2024 CANADA - WIDE - 1-800-661-2024

OFFICE HOURS: MONDAY to FRIDAY 8 a.m. - 5 p.m.

## POLICE RECORD

TICKET NO.

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME \_\_\_\_\_ (Last) \_\_\_\_\_ (First) \_\_\_\_\_ (Other)

DRIVER'S LICENCE # ☐ Saskatchewan \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_

☐ Other Jurisdiction \_\_\_\_\_ (Province / State) \_\_\_\_\_ (Number)

ADDRESS \_\_\_\_\_ (Street) \_\_\_\_\_ (City) \_\_\_\_\_ (Province) \_\_\_\_\_ (Postal Code)

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, At \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ (Time) \_\_\_\_\_ M

M	F	C
DATE OF BIRTH	Day	Mo. Yr.

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER SECTION NO. \_\_\_\_\_ of:

☐ Highway Traffic Act ☐ Bylaw No. \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ (municipality) ☐ Regulations Under Indicated Act \_\_\_\_\_

☐ Vehicle Administration Act ☐ Alcohol and Gaming Regulation Act ☐ Wildlife Act, 1998

☐ Other \_\_\_\_\_ ☐ Motor Carrier Act ☐ Highways and Transportation Act, 1997

**Description of offence:** ☐ Exceed Speed Limit of \_\_\_\_\_ ☐ Driver / ☐ Passenger failing to properly wear seat belt

☐ Other \_\_\_\_\_ (description)

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

☐ A voluntary payment option of \$ \_\_\_\_\_ exists which must be paid no later than the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

Pursuant to *The Summary Offences Procedure Act, 1990*, this offence relates to:

**PART III SUMMONS**

If the voluntary payment option is not available or you choose not to pay the voluntary payment where this option is available, or you intend to plead not guilty, you are commanded to appear in

**PART IV - OFFENCE NOTICE**

You are required to pay the voluntary penalty or respond to this notice under the options granted to you on the back of your notice by the date indicated above for payment of the voluntary penalty, or appear at:

☐ { Traffic } \_\_\_\_\_ (Saskatchewan) \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

☐ { Provincial } Court at \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, \_\_\_\_\_ (Print) \_\_\_\_\_ a Peace Officer in Saskatchewan, CERTIFY

that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, issue this ticket.

Signature of Peace Officer \_\_\_\_\_

**THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:**

Vehicle Make	Type/Make & Model	Veh. Yr.	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Sask <input type="checkbox"/> Other _____	Lic. Exp. Yr.
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK, (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS						NSC / DOT # _____
Owner's Name (If different than above) _____ (Last) _____ (First) _____ (Other)						
Address (If different than above) _____ (Street) _____ (City / Town) _____ (Province)						

Vehicle was clocked at \_\_\_\_\_ km/hr. **FINE IS PAYABLE TO:** ☐ Municipality ☐ Province ☐ Federal Government

☐ Mun. Police Officer ☐ Wildlife Officer ☐ Other \_\_\_\_\_

☐ Highway Traffic Officer ☐ Revenue Officer ☐ R.C.M.P. \_\_\_\_\_ (Police Detachment) \_\_\_\_\_ (Officer Unit Number)

**COURT ACTION**

DATE \_\_\_\_\_ FOR CROWN \_\_\_\_\_ FOR ACCUSED \_\_\_\_\_

**PLEA:** ☐ GUILTY ☐ NOT GUILTY **FINDING OF COURT:** ☐ STC ☐ DEF/CONV ☐ DISM ☐ WDRN ☐ B/W

FINE \_\_\_\_\_ SURCHARGE \_\_\_\_\_ TOTAL \_\_\_\_\_ I/D \_\_\_\_\_ OTHER \_\_\_\_\_ PAID

GIVEN UNTIL \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ TO PAY \_\_\_\_\_

DATE AND PLACE OF JUDGMENT \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ AT \_\_\_\_\_ SASK. \_\_\_\_\_ JUDGE OR JUSTICE OF THE PEACE



## File No. \_\_\_\_\_

Section \_\_\_\_\_

Police Vehicle No. \_\_\_\_\_

Radar ☐ Clocked ☐ Speedometer ☐ Estimated ☐

Speed \_\_\_\_\_ km/hr.

Road Conditions \_\_\_\_\_ Weather \_\_\_\_\_ Traffic \_\_\_\_\_

**DETAILS OF OFFENCE** \_\_\_\_\_

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

HEIGHT	HAIR
--------	------

MARKS

OTHER \_\_\_\_\_

TELEPHONE NO. \_\_\_\_\_

Part 2 of Appendix, Table 12 amended

**7 Table 12 of Part 2 of the Appendix is amended by striking out the title and substituting the following:**

“TABLE 12  
*The Wildlife Act, 1998*”.

Part 2 of Appendix, Table 14 amended

**8 Table 14 of Part 2 of the Appendix is amended in the paragraph preceding the columns by striking out “*The Wildlife Act*” and substituting “*The Wildlife Act, 1998*”.**

Coming into force

**9** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

---

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 94/2001

### *The Wildlife Habitat Protection Act*

Sections 3 and 9

Order in Council 902/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

Title

**1** These regulations may be cited as *The Treaty Land Entitlement Withdrawal Amendment Regulations, 2001* (No. 2).

**R.R.S. c.W-13.2 Reg 2 amended**

**2 The Appendix to *The Treaty Land Entitlement Withdrawal Regulations* is amended by adding the following items after item 60:**

“61 All those lands in Township 48, in Range 10, west of the Third Meridian, described as follows:

- (a) the south half of Section 26;
- (b) the south half of Section 27;
- (c) the east half of Section 33;
- (d) Section 34;
- (e) the north half and south-west quarter of Section 35.

“62 The west half and south-east quarter of Section 9, in Township 48, in Range 11, west of the Third Meridian.

“63 The north-west quarter of Section 36, in Township 38, in Range 13, west of the Third Meridian.

“64 The north half and south-east quarter of Section 29, in Range 44, in Township 21, west of the Third Meridian.

“65 Section 22, in Township 44, in Range 25, west of the Third Meridian.

“66 All those lands in Township 59, in Range 26, west of the Third Meridian, described as follows:

(a) that portion of the south-west quarter of Section 29 not covered by the waters of Sheasby Lake;

(b) Legal Subdivisions 2, 7 and 8 of Section 34.

“67 The north-east quarter and Legal Subdivisions 12, 13 and 14 of Section 22, in Township 60, in Range 26, west of the Third Meridian”.

**Coming into force**

**3** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

---

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 95/2001**

*The Education Act, 1995*

Section 370

Order in Council 903/2001, dated December 5, 2001

(Filed December 6, 2001)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Education Amendment Regulations, 2001 (No. 3)*.

**R.R.S. c.E-0.1 Reg 1, Appendix amended**

**2 Form M.1 and Form M.2 of the Appendix to *The Education Regulations, 1986* are repealed and the following substituted:**

“FORM M.1

[Subsections 53(2) and 296.1(1) of the Act]

[Subsection 73.1(1) of the Regulations]

**School Tax Declaration For Property Owned by Individuals**

I, \_\_\_\_\_, having read the information set out in the Notes, declare as follows:

1. I am a member of the religious faith that established the \_\_\_\_\_  
(Municipality to fill in name) Roman Catholic/Protestant Separate School Division.

Yes ☐ No ☐

2. My ownership share in the properties of which I am an owner in the municipality is as follows:

- (a) my ownership share in each property is \_\_\_\_\_ %; or  
 (b) my ownership share is as set out below:

Property	Ownership Share (%)
<hr/>	

\_\_\_\_\_  
 (Signature)

\_\_\_\_\_  
 (Date)

---

Notes:

1. Subsection 53(2) of *The Education Act, 1995* provides as follows:

“Where the minority religious faith, whether Protestant or Roman Catholic, has established a separate school division, a property owner is to be assessed with respect to his or her property:

- (a) in the case of a member of the minority religious faith, as a taxpayer of the separate school division;  
 (b) in any other case, as a taxpayer of the public school division.”

2. Subsection 297(1) of *The Education Act, 1995* provides that where a property is “held by two or more persons as joint tenants or tenants in common, each holder is to be assessed in proportion to his or her interest in the property in the separate or public school division of which he or she is a taxpayer for school purposes.”

## "FORM M.2

[Subsection 296.1(2) of the Act]  
 [Subsection 73.1(2) of the Regulations]

**Notice of School Tax Designation for Corporations**

NAME OF CORPORATION: \_\_\_\_\_

MAILING ADDRESS: \_\_\_\_\_

[Complete one of Parts A, B, C or D as appropriate.]

**A. Notice pursuant to subsection 299(1) of *The Education Act, 1995***

TAKE NOTICE that pursuant to a resolution of the directors, the \_\_\_\_\_  
 (Name of Corporation)

notifies the \_\_\_\_\_ as follows:  
 (Name of Municipality)

- (a) The proportion of the whole amount of the paid-up or partly paid-up shares or stock of the corporation that is held by members of the minority religious faith that established the \_\_\_\_\_  
 Roman Catholic/Protestant Separate School Division No. \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_ %.
- (b) This same percentage of the total assessment of the real property of the corporation within the municipality is to be designated for the purposes of the separate school division.

\_\_\_\_\_  
 (Signature)\_\_\_\_\_  
 (Title)\_\_\_\_\_  
 (Date)**B. Notice pursuant to subsection 304(1) of *The Education Act, 1995***

TAKE NOTICE that the \_\_\_\_\_  
 (Name of Corporation)

notifies the \_\_\_\_\_ that it is impossible, owing to the  
 (Name of Municipality)

number of shareholders and their wide distribution in point of residence, to ascertain the proportion of the shares or stock of the corporation that is held by members of the minority religious faith that established the \_\_\_\_\_  
 Roman Catholic/Protestant Separate School Division No. \_\_\_\_\_.

**Statutory Declaration**

*(The statutory declaration may be made by the president, vice-president or secretary of the corporation or by some other person having the management of its affairs in Saskatchewan who can testify to the facts.)*

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_  
(Name of Municipality)

in the Province of \_\_\_\_\_, solemnly declare that:

1. I am the \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ .  
(Title) (Name of Corporation)
2. I have read the above Notice and to the best of my knowledge and belief it is true in substance and in fact.
3. I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the *Canada Evidence Act*.

DECLARED BEFORE ME at

\_\_\_\_\_  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature and qualifications of person  
(eg. commissioner of oaths, notary public)  
before whom this declaration is made)

\_\_\_\_\_  
(Signature of person making  
this declaration)

\_\_\_\_\_  
(Mailing Address)

\_\_\_\_\_  
(Telephone Number)

---

**C. Notice pursuant to subsection 304(5) of *The Education Act, 1995***

TAKE NOTICE that the \_\_\_\_\_  
 (Name of Corporation)

notifies the \_\_\_\_\_ that:  
 (Name of Municipality)

[Check One]

- ☐ all of the shareholders are members of the minority religious faith that established the \_\_\_\_\_ Roman Catholic/Protestant Separate School Division No. \_\_\_\_\_.
- ☐ none of the shareholders is a member of the minority religious faith that established the \_\_\_\_\_ Roman Catholic/Protestant Separate School Division No. \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
 (Signature)

\_\_\_\_\_  
 (Title)

\_\_\_\_\_  
 (Date)

**D. Notice pursuant to section 305 of *The Education Act, 1995***

TAKE NOTICE that pursuant to a resolution of the directors, the \_\_\_\_\_  
 (Name of Corporation)

requires that the real property of the corporation be assessed as follows:

\_\_\_\_\_ School Division No. \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ %  
 \_\_\_\_\_ Roman Catholic/Protestant Separate School Division  
 No. \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ %

\_\_\_\_\_  
 (Signature)

\_\_\_\_\_  
 (Title)

\_\_\_\_\_  
 (Date)".

**Coming into force**

**3** These regulations come into force on January 1, 2002.

